



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/355 z 2. marca 2022, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku 1

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/356 z 2. marca 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku 103

Korigendá

- ★ Korigendum k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2022/337 z 28. februára 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 59, 28.2.2022) 112
- ★ Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2022/336 z 28. februára 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2022) 113

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/355

z 2. marca 2022,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 765/2006 ⁽²⁾ sa stanovuje predovšetkým zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú zodpovedné za závažné porušovanie ľudských práv alebo represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, alebo ktorých činnosti inak vážne ohrozujú demokraciu alebo právny štát v Bielorusku alebo ktoré majú prospech z Lukašenkovho režimu, alebo ho podporujú, alebo osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré organizujú alebo prispievajú k činnostiam Lukašenkovho režimu, ktoré uľahčujú nezákonné prekračovanie vonkajších hraníc Únie alebo presun zakázaného tovaru a ilegálny presun obmedzeného tovaru vrátane nebezpečného tovaru na územie členského štátu, a zakazuje sa ním prístupenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov týmto osobám, subjektom alebo orgánom.
- (2) Nariadením (ES) č. 765/2006 sa vykonávajú opatrenia stanovené v rozhodnutí 2012/642/SZBP.
- (3) Rada prijala 2. marca 2022 rozhodnutie (SZBP) 2022/356 ⁽³⁾, ktorým sa rozširuje rozsah pôsobnosti sankcií na účely vykonávania záverov Európskej rady z 24. februára 2022 v nadväznosti na zapojenie Bieloruska do neprijateľnej a nezákonnej ruskej vojenskej agresie voči Ukrajine, ktorá sa podľa medzinárodného práva kvalifikuje ako akt agresie.
- (4) Rozhodnutím (SZBP) 2022/356 sa zavádzajú ďalšie obmedzenia týkajúce sa obchodu s tovarom používaným pri produkcii alebo spracovaní tabakových výrobkov, nerastných produktov, výrobkov obsahujúcich chlorid draselný (draselnú soľ), výrobkov z dreva, cementových výrobkov, výrobkov zo železa a z ocele a výrobkov z kaučuku. Zakazuje sa ním aj vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím do Bieloruska alebo na použitie v Bielorusku, vývoz tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému, technologickému, obrannému a bezpečnostnému vývoju Bieloruska, ako aj vývoz strojov. Rozhodnutím (SZBP) 2022/356 sa menia aj určité ustanovenia týkajúce sa plnenia zmlúv uzavretých pred 25. júnom 2021 a poskytovania financovania ako aj finančnej a technickej pomoci v súvislosti so zakázaným tovarom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006 z 18. mája 2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 134, 20.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 67, 2.3.2022.

(5) Nariadenie (ES) č. 765/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 765/2006 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006 z 18. mája 2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do ruskej agresie voči Ukrajine“.

2. V článku 1 sa bod 7 nahrádza takto:

„7. ‚tovar a technológie s dvojakým použitím‘ sú položky uvedené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 (*);

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1).“

3. V článku 1 sa dopĺňajú tieto body:

„17. ‚financovanie alebo finančná pomoc‘ je akékoľvek opatrenie, nezávisle od konkrétneho zvoleného prostriedku, ktorým dotknutá osoba, subjekt alebo orgán podmienične alebo bezpodmienečne poskytne alebo sa zaviaže poskytnúť svoje vlastné zdroje alebo hospodárske zdroje, aj vrátane grantov, pôžičiek, záruk, kaucí, dlhopisov, akreditívov, dodávateľských úverov, úverov kupujúcemu, dovozných alebo vývozných úverov a všetkých druhov poistenia a zaistenia vrátane poistenia vývozných úverov; zaplatenie ani podmienky zaplatenia dohodnutej ceny za tovar alebo službu, ktoré sa vykonalo v súlade s bežnou obchodnou praxou, nepredstavuje financovanie alebo finančnú pomoc;

18. ‚partnerská krajina‘ je krajina, ktorá uplatňuje súbor opatrení na kontrolu vývozu, ktoré sú v podstate rovnocenné s opatreniami stanovenými v tomto nariadení, ako sú uvedené v prílohe Vb;

19. ‚spotrebiteľské komunikačné zariadenia‘ sú zariadenia používané súkromnými osobami, ako napríklad osobné počítače a periférne zariadenia (vrátane pevných diskov a tlačiarň), mobilné telefóny, inteligentné televízory, pamäťové zariadenia (USB disky) a spotrebiteľský softvér pre uvedené zariadenia.“

4. Článok 1e sa nahrádza takto:

„Článok 1e

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 1a, 1c a 1s, zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať tovar a technológie s dvojakým použitím bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 alebo s poskytovaním, výrobou, údržbou alebo používaním tohto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tohto tovaru a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

3. Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti pre fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány v Bielorusku s výnimkou jeho vlády a podnikov pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády, alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca v colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky.

4. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc sú určené na/pre:

- a) spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a bieloruskou vládou v čisto civilných záležitostiach;
- b) medzivládnu spoluprácu vo vesmírnych programoch;
- c) prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja;
- d) námornú bezpečnosť;
- e) civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb;
- f) výlučné použitie subjektmi, ktoré vlastní, resp. samostatne alebo spoločne kontroluje právnická osoba, subjekt alebo orgán založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny;
- g) diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misií.

5. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie alebo takáto súvisiaca technická alebo finančná pomoc majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že takáto žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

6. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľuje príslušný orgán v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Takáto povolenia sú platné v celej Únii.

7. Príslušný orgán pri rozhodovaní o žiadosti o povolenie podľa odsekov 4 a 5 neudelí povolenie, ak má oprávnený dôvod domnievať sa, že:

- i) koncovým používateľom môže byť vojenský koncový používateľ, fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe V alebo že tovar môže mať konečné použitie vojenského charakteru, alebo
- ii) predaj, dodávka, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci sú určené pre letectvo alebo vesmírny priemysel.

8. Príslušný orgán môže zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelil podľa odsekov 4 a 5, ak sa domnieva, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto nariadenia.“

5. Článok 1f sa nahrádza takto:

„Článok 1f

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 1a, 1c a 1s, zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať tovar a technológie, ktoré by mohli prispievať k vojenskému a technologickému zlepšeniu Bieloruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti, ako sú uvedené v prílohe Va, bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii, a to akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

2. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 alebo s poskytovaním, výrobou, údržbou alebo používaním uvedeného tovaru a technológií akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tohto tovaru a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

3. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti pre fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány v Bielorusku s výnimkou jeho vlády a podnikov pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády, alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca vo svojom colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky.

4. Odchyľne od odsekov 1 a 2 môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určia, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc sú určené na/pre:

- a) spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a vládou Bieloruska v čisto civilných záležitostiach;
- b) medzivládnu spoluprácu vo vesmírnych programoch;
- c) prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja;
- d) námornú bezpečnosť;
- e) civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb;
- f) výlučné použitie subjektmi, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod výlučnou alebo spoločnou kontrolou právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny, alebo
- g) diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misií.

5. Odchyľne od odsekov 1 a 2 môže príslušný orgán členského štátu povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určia, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo podľa doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že takáto žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

6. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľuje príslušný orgán v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Takéto povolenia sú platné v celej Únii.

7. Príslušný orgán pri rozhodovaní o žiadosti o povolenie podľa odsekov 4 a 5 neudelí povolenie, ak má oprávnené dôvody domnievať sa, že:

- i) koncovým používateľom môže byť vojenský koncový používateľ alebo fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe V alebo že tovar môže mať konečné použitie vojenského charakteru, alebo
- ii) predaj, dodávka, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci sú určené pre letectvo alebo vesmírny priemysel.

8. Príslušný orgán môže zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelil podľa odsekov 4 a 5, ak sa domnieva, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto nariadenia.“

6. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 1fa

1. Pokiaľ ide o subjekty uvedené v prílohe V, a odchyľne od článku 1e ods. 1 a 2 a článku 1f ods. 1 a 2 a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím a tovaru a technológií uvedených v prílohe Va alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci len po tom, ako určia, že takýto tovar alebo technológie či súvisiaca technická alebo finančná pomoc:

- a) sú potrebné na naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo
- b) majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo podľa doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že takáto žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

2. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľujú príslušné orgány členského štátu v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Takéto povolenia sú platné v celej Únii.

3. Príslušné orgány môžu zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelili podľa odseku 1, ak sa domnievajú, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto nariadenia.

Článok 1fb

1. Oznámenie príslušnému orgánu uvedené v článku 1e ods. 3 a článku 2f ods. 3 sa podáva pokiaľ možno elektronicky na formulároch obsahujúcich prinajmenšom všetky prvky zahrnuté vo vzoroch uvedených v prílohe Vc, a to v poradí, ktoré je v uvedených vzoroch stanovené.

2. Všetky povolenia uvedené v článkoch 1e a 1f sa vydávajú pokiaľ možno elektronicky na formulároch obsahujúcich prinajmenšom všetky prvky zahrnuté vo vzoroch uvedených v prílohe Vc, a to v poradí, ktoré je v uvedených vzoroch stanovené.

Článok 1fc

1. Príslušné orgány si vymieňajú informácie o udelených povoleniach a vydaných odmietnutiach podľa článkov 1a, 1f a 1fa s ostatnými členskými štátmi a Komisiou. Takáto výmena informácií sa uskutočňuje s použitím elektronického systému uvedeného v článku 23 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/821.

2. Informácie získané ako výsledok uplatňovania tohto článku sa používajú len na účely, pre ktoré boli vyžiadané, vrátane výmen uvedených v odseku 4. Členské štáty a Komisia zabezpečia ochranu dôverných informácií získaných pri uplatňovaní tohto článku v súlade s právom Únie a príslušným vnútroštátnym právom. Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby sa stupeň utajenia utajovaných skutočností poskytovaných alebo vymieňaných podľa tohto článku neznižoval a aby sa takéto utajované skutočnosti neodtajňovali bez predchádzajúceho písomného súhlasu pôvodcu.

3. Predtým, ako členský štát udelí povolenie v súlade s článkom 1e, 1f alebo 1fa pre transakciu, ktorá je v podstate zhodná s transakciou, na ktorú sa vzťahuje stále platné odmietnutie zo strany iného členského štátu alebo iných členských štátov, poradí sa najskôr s členským štátom alebo členskými štátmi, ktoré toto povolenie odmietli udeliť. Ak sa po tejto porade dotknutý členský štát rozhodne povolenie udeliť, oznámi to ostatným členským štátom a Komisii, pričom im poskytne všetky relevantné informácie na odôvodnenie svojho rozhodnutia.

4. Komisia si po porade s členskými štátmi v prípade potreby a na základe reciprocity vymieňa informácie s partnerskými krajinami s cieľom podporiť účinnosť opatrení na kontrolu vývozu podľa tohto nariadenia a konzistentné uplatňovanie opatrení na kontrolu vývozu uplatňovaných partnerskými krajinami.“

7. Článok 1g sa mení takto:

a) Vkladá sa tento odsek:

„1a. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi uvedenými v odseku 1.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

8. V článku 1h sa slová „ropné výrobky a výrobky z plyných uhľovodíkov“ nahrádzajú slovami „nerastné produkty“ v príslušných gramatických tvaroch.
9. V článku 1h sa vypúšťa odsek 3.
10. Článok 1i sa mení takto:
 - a) Vkladá sa tento odsek:

„1a. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v odseku 1.“
 - b) Odsek 2 sa vypúšťa.
11. V článku 1k sa vypúšťa odsek 4.
12. V článku 1l sa vypúšťa odsek 3.
13. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 1o

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo dovážať do Únie výrobky z dreva, ako sú uvedené v prílohe X, ak:
 - i) majú pôvod v Bielorusku alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
 - b) priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky z dreva, ako sú uvedené v prílohe X, ktoré sa nachádzajú alebo majú pôvod v Bielorusku;
 - c) prepravovať výrobky z dreva, ako sú uvedené v prílohe X, ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
 - d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi uvedenými v písmenách a), b) a c).
2. Zákazmi podľa v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, ani doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 1p

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo dovážať do Únie cementové výrobky, ako sú uvedené v prílohe XI, ak:
 - i) majú pôvod v Bielorusku alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
- b) priamo alebo nepriamo nakupovať cementové výrobky, ako sú uvedené v prílohe XI, ktoré sa nachádzajú alebo majú pôvod v Bielorusku;
- c) prepravovať cementové výrobky, ako sú uvedené v prílohe XI, ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
- d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi uvedenými v písmenách a), b) a c).

2. Zákazmi podľa v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, ani doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 1q

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo dovážať do Únie výrobky zo železa a z ocele, ako sú uvedené v prílohe XII, ak:
 - i) majú pôvod v Bielorusku alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
- b) priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky zo železa a z ocele, ako sú uvedené v prílohe XII, ktoré sa nachádzajú alebo majú pôvod v Bielorusku;
- c) prepravovať výrobky zo železa a z ocele, ako sú uvedené v prílohe XII, ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
- d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi uvedenými v písmenách a), b) a c).

2. Zákazmi podľa v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, ani doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 1r

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo dovážať do Únie výrobky z kaučuku, ako sú uvedené v prílohe XIII, ak:
 - i) majú pôvod v Bielorusku alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
- b) priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky z kaučuku, ako sú uvedené v prílohe XIII, ktoré sa nachádzajú alebo majú pôvod v Bielorusku;
- c) prepravovať výrobky z kaučuku, ako sú uvedené v prílohe XIII, ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
- d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi uvedenými v písmenách a), b) a c).

2. Zákazmi podľa v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, ani doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 1s

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať stroje, ako sú uvedené v prílohe XIV, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmene a).

2. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz strojov uvedených v odseku 1 ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti pre fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány v Bielorusku s výnimkou jeho vlády a podnikov pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády, alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca vo svojom colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky

3. Zákazmi podľa v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, ani doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.“

14. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Komisia je oprávnená meniť prílohy II a Vc na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.“

15. Príloha V k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.
16. Príloha II k tomuto nariadeniu sa vkladá do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha Va.
17. Príloha III k tomuto nariadeniu sa vkladá do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha Vb.
18. Príloha IV k tomuto nariadeniu sa vkladá do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha Vc.
19. Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa mení v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu.
20. Príloha VII k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa mení v súlade s prílohou VI k tomuto nariadeniu.
21. Príloha VIII k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa mení v súlade s prílohou VII k tomuto nariadeniu.
22. Príloha VIII k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha X.
23. Príloha IX k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha XI.
24. Príloha X k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha XII.
25. Príloha XI k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha XIII.
26. Príloha XII k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (ES) č. 765/2006 ako príloha XIV.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. marca 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

PRÍLOHA I

Príloha V k nariadeniu 765/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA V

ZOZNAM FYZICKÝCH ALEBO PRÁVNICKÝCH OSÔB PODĽA ČLÁNKU 1e ODS. 7,
ČLÁNKU 1f ODS. 7 A ČLÁNKU 1fa ODS. 1

Ministerstvo obrany Bieloruska“

*PRÍLOHA II**„PRÍLOHA Va***ZOZNAM TOVARU A TECHNOLOGIÍ PODĽA ČLÁNKU 1f ODS. 1 a ČLÁNKU 1fa ODS. 1**

Na túto prílohu sa uplatňujú všeobecné poznámky, akronymy a skratky a vymedzenie pojmov uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821 okrem „Časti I – Všeobecné poznámky, akronymy a skratky a vymedzenie pojmov, Všeobecných poznámok k prílohe I, bodu 2.“

Na túto prílohu sa uplatňuje vymedzenie pojmov použitých v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej Únie¹.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 1m tohto nariadenia, sa na nekontrolované položky obsahujúce jeden alebo viaceré komponenty uvedené v tejto prílohe nevzťahujú kontroly podľa článku 1fa tohto nariadenia.

¹ Spoločný zoznam vojenského materiálu Európskej únie (Ú. v. EÚ C 85, 13.3.2020, s.1).

Kategória I – Elektronika

X.A.I.001 Elektronické zariadenia a komponenty.

- a) „mikroobvody mikroprocesora“, „mikroobvody mikropočítača“ a mikroobvody mikroradiča, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto charakteristík:
1. výkonnosť aspoň 5 gigaflopov a aritmeticko-logická jednotka so šírkou prístupu aspoň 32 bitov;
 2. taktovacia frekvencia viac ako 25 MHz alebo
 3. viac ako jedna dátová zbernica, zbernica inštrukcií alebo sériový komunikačný port pre priame vonkajšie prepojenie medzi paralelnými „mikroobvodmi mikroprocesora“ s rýchlosťou prenosu 2,5 Mbyte/s;
- b) integrované pamäťové obvody:
1. elektricky mazateľné programovateľné pamäte len na čítanie (EEPROM) s kapacitou pamäte:
 - a) viac ako 16 Mbitov/balík v prípade pamäte typu flash alebo
 - b) viac ako ďalej uvedené limity v prípade všetkých ostatných typov EEPROM:
 1. viac ako 1 Mbit/balík alebo

2. viac ako 256 kbit/balík a maximálny čas prístupu menej ako 80 ns;
2. statické pamäte s priamym prístupom (S-RAM) s kapacitou pamäte:
 - a) viac ako 1 Mbit/balík alebo
 - b) viac ako 256 kbit/balík a maximálny čas prístupu menej ako 25 ns;
 - c) analógovo-digitálne prevodníky vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 1. rozlíšenie 8 bitov alebo viac, ale menej ako 12 bitov, s výstupným výkonom viac ako 200 mega vzoriek za sekundu (MSPS);
 2. rozlíšenie 12 bitov s výstupným výkonom viac ako 105 mega vzoriek za sekundu (MSPS);
 3. rozlíšenie viac ako 12 bitov, ale menej ako 14 bitov, s výstupným výkonom viac ako 10 mega vzoriek za sekundu (MSPS), alebo
 4. rozlíšenie viac ako 14 bitov s výstupným výkonom viac ako 2,5 mega vzoriek za sekundu (MSPS);
 - d) užívateľom programovateľné logické obvody s maximálnym počtom jednobodových digitálnych vstupov/výstupov medzi 200 a 700;

- e) procesory s rýchlou Fourierovou transformáciou (FFT), ktoré majú menovitú dobu výkonu v prípade súboru bodov FFT na úrovni 1 024 menej ako 1 ms;
- f) integrované obvody na zákazku, ktorých funkcia je neznáma, alebo výrobcovi nie je známe, aký kontrolný status majú zariadenia, v ktorých sa integrované obvody budú používať, a ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností:
1. viac ako 144 vývodov alebo
 2. typická „doba oneskorenia základného hradla“ menej ako 0,4 ns;
- g) „vákuové elektronické súčiastky“ s postupnou vlnou, s impulzovou alebo stálou vlnou:
1. súčiastky so spojenou dutinou alebo ich deriváty;
 2. súčiastky založené na skrutkovnicovom, zloženom vlnovode alebo na serpentínových vlnovodových obvodoch alebo ich odvođeninách, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
 - a) „okamžitá šírka pásma“ polovica oktávy alebo viac a súčin priemerného výkonu (vyjadreného v kW) a frekvencie (vyjadrenej v GHz) viac ako 0,2 alebo
 - b) „okamžitá šírka pásma“ menej ako polovica oktávy a súčin priemerného výkonu (vyjadreného v kW) a frekvencie (vyjadrenej v GHz) viac ako 0,4;

- h) pružné vlnovody navrhnuté na používanie pri frekvenciách nad 40 GHz;
- i) zariadenia s povrchovými akustickými vlnami a zariadenia s akustickými vlnami na stieranie povrchu (plytký objem) vyznačujúce sa niektorou z týchto charakteristík:
 - 1. nosná frekvencia viac ako 1 GHz alebo
 - 2. nosná frekvencia najviac 1 GHz a
 - a) „potlačenie frekvenčných postranných slučiek“ viac ako 55 dB;
 - b) súčin maximálnej doby oneskorenia a šírky pásma (čas v mikrosekundách a šírka pásma v MHz) je viac ako 100, alebo
 - c) disperzné oneskorenie viac ako 10 mikrosekúnd;

Technická poznámka: Na účely X.A.I.001.i) je „potlačenie frekvenčných postranných slučiek“ maximálna hodnota potlačenia uvedená v karte s údajmi.

- j) tieto „články“:
 - 1. „primárne články“ s „hustotou energie“ najviac 550 Wh/kg pri 293 K (20 °C);
 - 2. „sekundárne články“ s „hustotou energie“ najviac 350 Wh/kg pri 293 K (20 °C);

Poznámka: X.A.I.001.j) sa nevzťahuje na batérie vrátane jednočlánkových batérií.

Technické poznámky:

1. Na účely X.A.I.001.j) sa hustota energie (Wh/kg) vypočíta vynásobením menovitého napätia menovitou kapacitou v ampérhodinách (Ah) a vydelením výsledku hmotnosťou v kilogramoch. Ak sa menovitá kapacita neuvádza, hustota energie sa vypočíta vynásobením druhej mocniny menovitého napätia dobou vybíjania v hodinách a vydelením výsledku veľkosťou výboja v ohmoch a hmotnosťou v kilogramoch.
 2. Na účely X.A.I.001.j) je „článok“ elektrochemické zariadenie, ktoré má kladné a záporné elektródy a elektrolyt a je zdrojom elektrickej energie. Je základným stavebným prvkom batérie.
 3. Na účely X.A.I.001.j)1 je „primárny článok“ taký „článok“, ktorý nie je určený na nabíjanie z iného zdroja.
 4. Na účely X.A.I.001.j)2 je „sekundárny článok“ taký „článok“, ktorý je určený na nabíjanie z vonkajšieho elektrického zdroja.
- k) „supravodivé“ elektromagnety alebo solenoidy osobitne navrhnuté tak, aby ich bolo možné úplne nabiť alebo vybiť za dobu kratšiu ako jedna minúta, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:

Poznámka: X.A.I.001.k) sa nevzťahuje na „supravodivé“ elektromagnety alebo solenoidy navrhnuté pre medicínske zariadenia určené na zobrazovanie pomocou magnetickej rezonancie (MRI).

1. maximálna energia dodaná počas výboja vydelená trvaním výboja viac ako 500 kJ za minútu;
2. vnútorný priemer vinutí pod prúdom je viac ako 250 mm a
3. sú dimenzované na magnetickú indukciu viac ako 8 T alebo na „celkovú hustotu prúdu“ vo vinutí viac ako 300 A/mm²;

- d) obvody alebo systémy na uchovávanie elektromagnetickej energie obsahujúce komponenty vyrobené zo „supravodivých“ materiálov osobitne navrhnutých na prevádzku pri teplotách nižších, ako je „kritická teplota“ aspoň jednej z ich „supravodivých“ zložiek, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
1. rezonančná prevádzková frekvencia nad 1 MHz;
 2. hustota uchovanej energie 1 MJ/m³ alebo viac a
 3. čas výboja menej ako 1 ms;
- m) hydrogén-izotopové tyratrony s keramikou-kovovou architektúrou a menovitým špičkovým prúdom 500 A alebo viac;
- n) nepoužíva sa;
- o) solárne články, systavy pozostávajúce z článku, prepojenia a krycieho skla (CIC), solárne panely a solárne systavy, ktoré sú „vhodné na vesmírne použitie“ a na ktoré sa nevzťahuje 3A001.e)⁴.
- X.A.I.002 Univerzálne „elektronické zostavy“, moduly a zariadenia:
- a) elektronické skúšobné zariadenia, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- b) zariadenia na záznam údajov na digitálnu technickú magnetickú pásku, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
1. maximálna rýchlosť prenosu na digitálnom rozhraní viac ako 60 Mbit/s a využívanie techniky helikálneho snímania;
 2. maximálna rýchlosť prenosu na digitálnom rozhraní viac ako 120 Mbit/s a využívanie techniky s pevnou magnetickou hlavou, alebo
 3. „určené na vesmírne použitie“;
- c) zariadenia s maximálnou rýchlosťou prenosu na digitálnom rozhraní viac ako 60 Mbit/s konštruované na konverziu digitálnych videorekordérov s magnetickou páskou tak, aby ich bolo možné použiť ako zariadenia na záznam údajov s digitálnym prístrojovým vybavením;
- d) nemodulárne analogické osciloskopy so šírkou pásma 1 GHz alebo viac;
- e) systémy modulárnych analogických osciloskopov, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
1. hlavná jednotka so šírkou pásma 1 GHz alebo viac alebo
 2. zásuvné moduly s individuálnou šírkou pásma 4 GHz alebo viac;
- f) analógové vzorkovacie osciloskopy na analýzu opakujúcich sa javov s účinnou šírkou pásma nad 4 GHz;

- g) digitálne osciloskopy a záznamníky prechodných javov, používajúce techniky analógovo-digitálnej konverzie, schopné uchovávať prechodné javy sekvenčným odberom vzoriek jednorazovými vstupmi v po sebe nasledujúcich intervaloch kratších ako 1 ns [pri viac ako 1 giga vzorke za sekundu (GSPS)], digitalizujúce na 8 bitov alebo s vyšším rozlíšením a uskladňujúce 256 alebo viac vzoriek.

Poznámka: X.A.I.002 sa vzťahuje na tieto osobitne navrhnuté komponenty pre analogické osciloskopy:

1. zásuvné moduly;
2. externé zosilňovače;
3. predzosilňovače;
4. vzorkovacie zariadenia;
5. katódové trubice.

X.A.I.003 Osobitné zariadenia na spracovanie, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821:

- a) frekvenčné meniče schopné fungovať vo frekvenčnom rozsahu 300 – 600 Hz, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- b) hmotnostné spektrometre, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- c) všetky zábleskové (flash) röntgeny alebo na nich postavené komponenty systémov impulznej energie vrátane Marxových generátorov, vysokovýkonných sietí na tvarovanie impulzov, vysokonapäťových kondenzátorov a spúšťačov;
- d) pulzné zosilňovače, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;

- e) elektronické zariadenia na generovanie časového oneskorenia alebo meranie časového intervalu:
 - 1. digitálne generátory časového oneskorenia s rozlišovacou schopnosťou 50 nanosekúnd alebo menej počas časového intervalu 1 mikrosekundy alebo väčšieho, alebo
 - 2. viackanálové (t. j. s tromi alebo viacerými kanálmi) alebo modulárne merače časového intervalu a chronometrické zariadenia s rozlišovacou schopnosťou 50 nanosekúnd alebo menej počas časového intervalu 1 mikrosekundy alebo väčšieho;
- f) chromatografické a spektrometrické analytické nástroje.

X.B.I.001 Zariadenia na výrobu elektronických komponentov alebo materiálov a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo.

- a) zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu elektrónok, optických prvkov a ich osobitne navrhnuté komponenty, na ktoré sa vzťahuje 3A001¹ alebo X.A.I.001;
- b) zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu polovodičových zariadení, integrovaných obvodov a „elektronických zostáv“ a systémy obsahujúce takéto zariadenia alebo majúce vlastnosti takýchto zariadení:

Poznámka: X.B.I.001.b) sa vzťahuje aj na zariadenia používané alebo upravené na použitie pri výrobe iných zariadení, ako sú zobrazovacie zariadenia, elektrooptické zariadenia, zariadenia na akustickú vlnu.

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

1. zariadenia na spracovanie materiálov na výrobu prístrojov a komponentov uvedených v položke X.B.I.001.b):

Poznámka: X.B.I.001 sa nevzťahuje na kremenné trubice do pecí, vložky pecí, lopatky, nádoby (okrem osobitne navrhnutých kliečkových nádob), premývačky, kazety alebo téglíky osobitne navrhnuté pre zariadenia na spracovanie, na ktoré sa vzťahuje X.B.I.001.b)1.

- a) zariadenia na výrobu polykryštalického kremíka a materiálov, na ktoré sa vzťahuje 3C001¹;
- b) zariadenia osobitne navrhnuté na čistenie alebo spracovanie polovodičových materiálov III/V a II/VI, na ktoré sa vzťahuje 3C001, 3C002, 3C003, 3C004 alebo 3C005², okrem vytáhovačov kryštálov, v prípade ktorých pozri X.B.I.001.b)1.c);
- c) vytáhovače kryštálov a pece:

Poznámka: X.B.I.001.b)1.c) sa nevzťahuje na difúzne a oxidačné pece.

1. žihacie alebo rekryštalizačné zariadenia iné ako pece s konštantnou teplotou využívajúce vysoké rýchlosti prenosu energie schopné spracovať čipové plátky rýchlosťou presahujúcou 0,005 m² za minútu;
2. vytáhovače kryštálov s „uloženým programom riadenia“, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
 - a) doplniteľné bez výmeny téglíkovej nádoby;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- b) schopné prevádzky pri tlaku nad $2,5 \times 10^5$ Pa, alebo
- c) schopné ťahať kryštály s priemerom presahujúcim 100 mm;
- d) zariadenia na epitaxiálny rast s „uloženým programom riadenia“, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
 - 1. schopné vytvárať vrstvu kremíka s rovnomernosťou hrúbky lepšou než $\pm 2,5$ % v rozsahu vzdialenosti najmenej 200 mm;
 - 2. schopné vytvárať vrstvu z akéhokoľvek iného materiálu ako kremíka s rovnomernosťou hrúbky $\pm 3,5$ % alebo lepšou v rozsahu čipového plátku, alebo
 - 3. rotácia jednotlivých čipových plátok počas spracovania;
- e) zariadenia na epitaxiálny rast pomocou molekulového lúča;
- f) magneticky vylepšené „naprašovacie“ zariadenia s osobitne navrhnutými integrálnymi uzávermi nakladania schopnými prenášať čipové plátky v izolovanom vákuovom prostredí;
- g) zariadenia osobitne navrhnuté na implantáciu iónov, difúziu vylepšenú iónovou technológiou alebo fototechnológiou, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
 - 1. vzorovacia schopnosť;

2. energia lúča (urýchľovacie napätie) vyššia ako 200 keV;
 3. optimalizované tak, aby pracovali s energiou lúča (urýchľovacím napätím) menej ako 10 keV, alebo
 4. schopné implantovať kyslík s vysokou energiou do zahriateho „substrátu“ z polovodičového materiálu;
- h) zariadenia s „uloženým programom riadenia“ na selektívne odstraňovanie (leptanie) anizotropnými suchými metódami (napr. plazmou):
1. „typy šarží“, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností:
 - a) detekcia koncového bodu, iné ako typy s optickou emisnou spektroskopiou alebo
 - b) prevádzkový (leptací) tlak reaktora 26,66 Pa alebo menej
 2. „typy s jediným čipovým plátkom“, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností:
 - a) detekcia koncového bodu, iné ako typy s optickou emisnou spektroskopiou
 - b) prevádzkový (leptací) tlak reaktora 26,66 Pa alebo menej alebo

- c) manipulácia možná z kazety do kazety a nakladanie čipového plátku s možnosťou uzamykania;

Poznámky: 1. Pojem „typy šarží“ sa vzťahuje na stroje, ktoré nie sú osobitne navrhnuté na výrobné spracovanie jediných čipových plátkov. Takéto stroje môžu spracúvať dva alebo viac čipových plátkov súčasne so spoločnými procesnými parametrami, ako sú napr. RF výkon, teplota, leptací plyn, prietoky.

2. Pojem „typy s jediným čipovým plátkom“ sa vzťahuje na stroje osobitne navrhnuté na výrobné spracovanie jediných čipových plátkov. Tieto stroje môžu používať techniky automatickej manipulácie s čipovými plátkami na naloženie jedného plátku do zariadenia na spracovanie. Toto vymedzenie zahŕňa zariadenia, ktoré môžu nakladať a spracúvať niekoľko čipových plátkov, ale kde parametre leptania, napr. RF výkon alebo koncový bod, možno nezávisle určiť pre každý jednotlivý čipový plátok.

- i) zariadenia na „chemické nanášanie pár prvkov“ (CVD), napr. CVD vylepšené plazmou (PECVD) alebo CVD vylepšené fototechnológiou, na výrobu polovodičových zariadení, ktoré majú niektorú z týchto vlastností, na nanášanie oxidov, nitridov, kovov alebo polykryštalického kremíka:

1. zariadenie na „chemické nanášanie pár prvkov“ pracujúce menej ako 105 Pa, alebo
2. zariadenia PECVD pracujúce buď pod 60 Pa, alebo s automatickou manipuláciou z kazety do kazety a nakladaním čipového plátku s možnosťou uzamykania;

Poznámka: X.B.I.001.b)1.i) sa nevzťahuje na nízkotlakové systémy na „chemické nanášanie pár prvkov“ (LPCVD) ani na reaktívne zariadenia na „naprašovanie“.

- j) systémy elektrónových lúčov osobitne navrhnuté alebo upravené na vytváranie masiek alebo spracovanie polovodičových zariadení vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
1. elektrostatický deflektor lúča;
 2. tvarovaný lúč s iným profilom ako Gaussova krivka;
 3. digitálno-analogická konverzná rýchlosť viac ako 3 MHz;
 4. presnosť digitálno-analogickej konverzie viac ako 12 bitov, alebo
 5. presnosť spätnoväzbovej regulácie polohy cieľového svetla 1 mikrometer alebo vyššia,
- Poznámka: X.B.I.001.b)1.j) sa nevzťahuje na systémy na vyvolanie elektrónového lúča ani na univerzálne skenovacie elektrónové mikroskopy.
- k) zariadenia na povrchovú úpravu na spracovanie polovodičových čipových plátok:
1. osobitne navrhnuté zariadenia na spracovanie zadných strán čipových plátok tenších ako 100 mikrometrov a na ich následné oddelenie, alebo

2. osobitne navrhnuté zariadenia na dosiahnutie drsnosti aktívneho povrchu spracovaného čipového plátku s 2 sigma hodnotou 2 mikrometre alebo menej, celková odchýlka (TIR);

Poznámka: X.B.I.001.b)1.k) sa nevzťahuje na jednostranné lapovacie a leštiace zariadenia na povrchovú úpravu čipových plátkov.

- l) prepojovacie zariadenie, ktoré zahŕňa spoločné samostatné alebo viaceré vákuové komory osobitne navrhnuté tak, aby umožňovali integráciu akéhokoľvek zariadenia, na ktoré sa vzťahuje X.B.I.001, do kompletného systému;
- m) zariadenia s „uloženým programom riadenia“, ktoré používajú „lasery“ na opravy alebo orezávanie „monolitických integrovaných obvodov“ s niektorou z týchto vlastností:
 1. presnosť polohovania menej ako ± 1 mikrometer alebo
 2. veľkosť bodu (šírka odrezku) menšia ako 3 mikrometre;

Technická poznámka: Na účely X.B.I.001.b)1 je „naprašovanie“ proces prekryvacieho povliekania, pri ktorom sú kladné ióny urýchľované elektrickým poľom smerom k povrchu terča (povliekací materiál). Kinetická energia dopadajúcich iónov je dostatočná na to, aby uvoľnila atómy z bombardovaného povrchu a naniesla ich na substrát. (Poznámka: triódové, magnetronové alebo rádiovfrekvenčné naprašovanie na zvýšenie prínavosti povlaku a rýchlosti nanášania predstavujú bežnú modifikáciu tohto procesu.).

2. masky, substráty masiek, zariadenia na výrobu masiek a zariadenia na prenos obrazu na výrobu prístrojov a komponentov uvedených v položke X.B.I.001:

Poznámka: Pojem masky sa vzťahuje na masky používané na litografiu elektrónovým lúčom, röntgenovú litografiu a ultrafialovú litografiu, ako aj na bežnú ultrafialovú a viditeľnú fotolitografiu.

- a) hotové masky, kontrolné šablóny znakov a ich návrhy okrem:
1. hotových masiek alebo kontrolných šablón znakov na výrobu integrovaných obvodov, na ktoré sa nevzťahuje 3A001¹, alebo
 2. masiek alebo kontrolných šablón znakov vyznačujúcich sa obidvoma týmito vlastnosťami:
 - a) ich konštrukcia je založená na geometriách 2,5 mikrometra alebo viac a
 - b) konštrukcia neobsahuje osobitné prvky na zmenu zamýšľaného použitia prostredníctvom výrobného zariadenia alebo „softvéru“;
- b) substráty masiek:
1. „substráty“ s tvrdým povrchom (napr. sklo, kremík, zafír), potiahnuté (napr. chróm, kremík, molybdén), na prípravu masiek s rozmermi presahujúcim 125 mm x 125 mm, alebo
 2. substráty osobitne navrhnuté pre röntgenové masky;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- c) zariadenia iné ako počítače na všeobecné účely, osobitne navrhnuté na navrhovanie polovodičových zariadení alebo integrovaných obvodov pomocou počítača (CAD);
- d) zariadenia alebo stroje na výrobu masiek alebo kontrolných šablón znakov:
1. fotooptické fázové kamery a opakovacie kamery schopné vytvoriť polia väčšie ako 100 mm x 100 mm alebo schopné vytvoriť jednorazovú expozíciu väčšiu ako 6 mm x 6 mm v rovine obrazu (t. j. ohnisko), alebo schopné vytvoriť šírku línie menšiu ako 2,5 mikrometra vo fótorezistente na „substráte“;
 2. zariadenia na výrobu masiek alebo kontrolných šablón znakov používajúce litografiu iónov alebo „laserového“ lúča schopné vytvoriť šírku línie menšiu ako 2,5 mikrometra, alebo
 3. zariadenia alebo držiaky na zmenu masiek alebo kontrolných šablón znakov alebo na pridávanie tenkého povlaku na odstránenie kazov;

Poznámka: X.B.I.001.b)2.d)1 a b)2.d)2 sa nevzťahujú na zariadenia na výrobu masiek využívajúce foto-optické metódy, ktoré boli buď komerčne dostupné pred 1. januárom 1980, alebo ktoré nemajú lepší výkon ako takéto zariadenia.

e) zariadenia s „uloženým programom riadenia“ na kontrolu masiek, kontrolných šablón znakov alebo tenkého povlaku s:

1. rozlíšením 0,25 mikrometra alebo vyšším a
2. presnosťou 0,75 mikrometra alebo vyššou na vzdialenosť v jednej alebo dvoch súradniciach 63,5 mm alebo viac;

Poznámka: X.B.I.001.b)2.e) sa nevzťahuje na univerzálne skenovacie elektrónové mikroskopy okrem prípadov, keď sú osobitne navrhnuté a vybavené prístrojmi na automatickú kontrolu obrazcov.

f) nastavovacie a zobrazovacie zariadenia na výrobu čipových plátok pomocou foto-optických alebo röntgenových metód, napr. litografické zariadenia vrátane zariadení na prenos obrazu a zariadení s fázovaním a opakovaním (priamo na čipovom plátku) alebo zariadenia s fázovaním a skenovaním (skenery), schopné vykonávať ktorúkoľvek z týchto funkcií:

Poznámka: X.B.I.001.b)2.f) sa nevzťahuje na zariadenia na foto-optické priame alebo nepriame nastavovanie a expozíciu masiek a zariadenia na priamy prenos obrazu.

1. výroba s veľkosťou vzoru menšou ako 2,5 mikrometra;
2. nastavenie s presnosťou jemnejšou ako $\pm 0,25$ mikrometra (3 sigma);
3. strojový overlay maximálne $\pm 0,3$ mikrometra, alebo
4. zdroj svetla s vlnovou dĺžkou menej ako 400 nm;

- g) zariadenia s elektrónovým lúčom, iónovým lúčom alebo röntgenovými lúčmi na prenos projekcie obrazu schopné vytvárať vzory menšie ako 2,5 mikrometra;

Poznámka: Pre ciele systémy s odchyľovaným lúčom (systémy priameho zápisu) pozri X.B.I.001.b)1.j).

- h) zariadenia používajúce „lasery“ na priame zapisovanie na čipové plátky schopné vytvárať vzory menšie ako 2,5 mikrometra.

3. zariadenia na konštrukciu integrovaných obvodov:

- a) nanášače na matricu s „uloženým programom riadenia“, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
1. osobitne navrhnuté pre „hybridné integrované obvody“;
 2. zdvih polohovania na osiach X-Y viac ako 37,5 x 37,5 mm a
 3. presnosť umiestňovania na osiach X-Y vyššia ako \pm 10 mikrometrov;
- b) zariadenia s „uloženým programom riadenia“ na vytváranie viacerých väzieb jednou operáciou (napr. smerovače lúčov, pásové nanášače, páskové nanášače);

- c) poloautomatické alebo automatické uzavieracie za tepla, v ktorých sa uzáver lokálne zohrieva na vyššiu teplotu ako telo zostavy, osobitne navrhnuté pre keramické mikroobvody, na ktoré sa vzťahuje 3A001¹ a ktorých výkon sa rovná alebo je väčší ako jedna balenie za minútu;

Poznámka: X.B.I.001.b)3 sa nevzťahuje na univerzálne bodové zvärače typu s odporom.

4. filtre pre čisté miestnosti, schopné vytvoriť vzduchové prostredie 10 alebo menej častíc s veľkosťou 0,3 mikrometra alebo menej na ploche 0,02832 m³, a ich filtračné materiály.

Technická poznámka: Na účely X.B.I.001 pojem ‚uložený program riadenia‘ označuje riadenie na základe pokynov uložených v elektronickej pamäti, ktoré môže vykonávať procesor s cieľom riadiť plnenie vopred stanovených funkcií. Zariadenie môže mať ‚uložený program riadenia‘ bez ohľadu na to, či sa elektronická pamäť nachádza vo vnútri zariadenia alebo mimo neho.

X.B.I.002 Zariadenia na kontrolu alebo skúšanie elektronických komponentov a materiálov a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo.

- a) zariadenia osobitne navrhnuté na kontrolu alebo skúšanie elektrónok, optických prvkov a ich osobitne navrhnuté komponenty, na ktoré sa vzťahuje 3A001² alebo X.A.I.001;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- b) zariadenia osobitne navrhnuté na kontrolu alebo skúšanie polovodičových zariadení, integrovaných obvodov a „elektronických zostáv“ a systémy obsahujúce takéto zariadenia alebo majúce vlastnosti takýchto zariadení:

Poznámka: X.B.I.002.b) sa vzťahuje aj na zariadenia používané alebo upravené na použitie pri kontrole alebo skúšaní iných zariadení, ako sú zobrazovacie zariadenia, elektrooptické zariadenia, zariadenia na akustickú vlnu.

1. zariadenia na kontrolu s „uloženým programom riadenia“ na automatickú detekciu kazov, chýb alebo kontaminantov o veľkosti 0,6 mikrometra alebo menej v alebo na spracovaných čipových plátkoch, substrátoch, iných obvodoch, ako sú doska plošných spojov alebo čipov, používajúce optické techniky získavania obrazu na porovnanie vzorov;

Poznámka: X.B.I.002.b)1 sa nevzťahuje na univerzálne skenovacie elektrónové mikroskopy okrem prípadov, keď sú osobitne navrhnuté a vybavené prístrojmi na automatickú kontrolu obrazcov.

2. osobitne navrhnuté meracie a analytické zariadenia s „uloženým programom riadenia“:
- a) osobitne navrhnuté na meranie obsahu kyslíka alebo uhlíka v polovodičových materiáloch;
- b) zariadenia na meranie šírky línie s rozlíšením 1 mikrometra alebo vyšším;

- c) osobitne navrhnuté prístroje na meranie plochosti schopné merať odchýlky od plochosti 10 mikrometrov alebo menej s rozlíšením 1 mikrometra alebo vyšším;
3. zariadenia na kontrolu čipových plátok s „uloženým programom riadenia“, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
- a) presnosť polohovania menej ako 3,5 mikrometra;
 - b) schopnosť skúšať zariadenia s viac ako 68 vývodmi, alebo
 - c) schopné skúšania pri frekvencii nad 1 GHz;
4. zariadenia na skúšanie:
- a) zariadenia s „uloženým programom riadenia“ osobitne navrhnuté na skúšanie samostatných diskretných polovodičových zariadení a nezapuzdrených čipov, schopné skúšania pri frekvenciách nad 18 GHz;
Technická poznámka: Samostatné polovodičové zariadenia zahŕňajú fotobunky a solárne články.
 - b) zariadenia s „uloženým programom riadenia“ osobitne navrhnuté na skúšanie integrovaných obvodov a ich „elektronických zostáv“ schopné skúšok funkčnosti:
 - 1. pri „vzorovej frekvencii“ viac ako 20 MHz, alebo

2. pri „vzorovej frekvencii“ viac ako 10 MHz, ale menej ako 20 MHz, a schopné skúšať zostavy s viac ako 68 vývodmi.

Poznámky: X.B.I.002.b)4.b) sa nevzťahuje na zariadenia osobitne navrhnuté na skúšanie:

1. pamäť;
2. „zostáv“ alebo tried „elektronických zostáv“ pre použitie v domácnosti a pre zábavný priemysel a
3. elektronických komponentov, „elektronických zostáv“ a integrovaných obvodov, na ktoré sa nevzťahuje 3A001¹ alebo X.A.I.001, za predpokladu, že časťou takýchto zariadení na skúšanie nie sú výpočtové zariadenia s „programovateľnosťou dostupnou používateľovi“.

Technická poznámka: Na účely X.B.I.002.b)4.b) sa „vzorová frekvencia“ vymedzuje ako maximálna frekvencia digitálnej operácie skúšobného zariadenia. Preto sa rovná najvyššej rýchlosti prenosu dát, ktorú je skúšobné zariadenie schopné dosiahnuť v nemultiplexnom režime. Označuje sa aj ako skúšobná rýchlosť, maximálna digitálna frekvencia alebo maximálna digitálna rýchlosť.

- c) zariadenia osobitne navrhnuté na určovanie výkonnosti sústav s ohniskovou rovinou pri vlnových dĺžkach viac ako 1 200 nm, ktoré používajú merania s „uloženým programom riadenia“ alebo vyhodnocovanie pomocou počítača, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 1. využívanie priemeru bodu skenovacieho svetla menej ako 0,12 mm;
 2. navrhnuté na meranie fotosenzitívnych výkonnostných parametrov a na hodnotenie frekvenčnej odozvy, funkcie prenosu modulácie, jednotnosti reakcie alebo šumu, alebo

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

3. navrhnuté na hodnotenie sústav schopných vytvárať obraz s viac ako 32 x 32 riadkovými prvkami;
5. systémy na skúšanie postavené na technológii elektrónového lúča navrhnuté na prevádzku pri 3 keV alebo menej, alebo „laserové“ systémy lúčov na nekontaktné skúmanie napájaných polovodičových zariadení, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 - a) stroboskopická schopnosť buď prerušovaním lúča, alebo blikaním detektora;
 - b) elektrónový spektrometer na meranie napätia s rozlíšením menej ako 0,5 V, alebo
 - c) upínacie elektrické skúšobné prvky na analýzu výkonnosti integrovaných obvodov;

Poznámka: X.B.I.002.b)5 sa nevzťahuje na skenovacie elektrónové mikroskopy okrem prípadov, keď sú osobitne navrhnuté a vybavené prístrojmi na nekontaktné skúmanie napájaných polovodičových zariadení.
 6. multifunkčné systémy so zaostrými iónovými lúčmi s „uloženým programom riadenia“ osobitne navrhnuté na výrobu, opravu, analýzu fyzického usporiadania a skúšanie masiek alebo polovodičových zariadení, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 - a) presnosť spätnoväzbovej regulácie polohy cieľového svetla 1 mikrometer alebo vyššia, alebo
 - b) presnosť digitálno-analogickej konverzie viac ako 12 bitov,

7. systémy na meranie častíc využívajúce „lasery“ navrhnuté na meranie veľkosti a koncentrácie častíc vo vzduchu, ktoré sa vyznačujú oboma týmito vlastnosťami:
- a) schopnosť merať veľkosť častíc 0,2 mikrometra alebo menej pri prietoku 0,02832 m³ za minútu alebo viac a
 - b) schopnosť charakterizovať čistý vzduch triedy 10 alebo vyššej.

Technická poznámka: Na účely X.B.I.002 pojem „uložený program riadenia“ označuje riadenie na základe pokynov uložených v elektronickej pamäti, ktoré môže vykonávať procesor s cieľom riadiť plnenie vopred stanovených funkcií. Zariadenie môže mať „uložený program riadenia“ bez ohľadu na to, či sa elektronickej pamäť nachádza vo vnútri zariadenia alebo mimo neho.

X.C.I.001 Pozitívne odolné materiály dimenzované na polovodičovú litografiu osobitne upravené (optimalizované) na použitie pri vlnových dĺžkach 370 až 193 nm.

X.D.I.001 „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ elektronických zariadení alebo komponentov, na ktoré sa vzťahuje X.A.I.001, univerzálnych elektronických zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.I.002, alebo výrobných a skúšobných zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.B.I.001 a X.B.I.002, alebo „softvér“ osobitne navrhnutý na „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje 3B001.g) a 3B001.h)¹.

X.E.I.001 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ elektronických zariadení alebo komponentov, na ktoré sa vzťahuje X.A.I.001, univerzálnych elektronických zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.I.002, alebo výrobných a skúšobných zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.B.I.001 alebo X.B.I.002, alebo materiálov, na ktoré sa vzťahuje X.C.I.001.

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

Kategória II – Počítače

Poznámka: Kategória II sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.

X.A.II.001 Počítače, „elektronické zostavy“ a príbuzné zariadenia, na ktoré sa nevzťahuje 4A001 alebo 4A003¹, a ich osobitne navrhnuté komponenty.

Poznámka: Stav kontroly „digitálnych počítačov“ a príbuzných zariadení opísaných v X.A.II.001 sa určuje podľa stavu kontroly ostatných zariadení alebo systémov pod podmienkou, že:

- a) „digitálne počítače“ alebo príbuzné zariadenia sú rozhodujúce pre chod ostatných zariadení alebo systémov;
- b) „digitálne počítače“ alebo príbuzné zariadenia nie sú „základným prvkom“ ostatných zariadení alebo systémov a

N.B.1: Stav kontroly zariadení na „spracovanie signálu“ alebo na „zosilnenie obrazu“ osobitne navrhnutých pre iné zariadenia s funkciami obmedzenými na funkcie požadované pre iné zariadenia sa určuje podľa stavu kontroly týchto iných zariadení aj vtedy, ak prekračuje kritérium „základného prvku“.

N.B.2: Pre stav kontroly „digitálnych počítačov“ alebo príbuzných zariadení pre telekomunikačné zariadenia pozri kategóriu 5, časť 1 (Telekomunikácie)².

- c) „technológia“ pre „digitálne počítače“ a príbuzné zariadenia sa riadi bodom 4E³.
 - a) elektronické počítače a príbuzné zariadenia a „elektronické zostavy“ a ich osobitne navrhnuté komponenty, dimenzované na prevádzku pri teplote prostredia vyššej ako 343 K (70°C);
 - b) „digitálne počítače“ vrátane zariadení na „spracovanie signálu“ alebo na „zosilnenie obrazu“ s „nastaveným špičkovým výkonom“ („APP“) 0,0128 váženého teraflopu (WT) alebo vyšším;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

³ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- c) „elektronické zostavy“, ktoré sú osobitne navrhnuté alebo upravené na zvýšenie výkonu agregovaním procesorov týmto spôsobom:
1. navrhnuté tak, aby boli schopné agregácie pri konfigurácii 16 alebo viac procesorov;
 2. nepoužíva sa;
- Poznámka 1: X.A.II.001.c) sa uplatňuje iba na „elektronické zostavy“ a programovateľné vzájomné prepojenia s „APP“ neprekračujúcim limity uvedené v X.A.II.001.b), ak sa expedujú ako neintegrovane „elektronické zostavy“. Neuplatňuje sa na „elektronické zostavy“, ktoré sú inherentne limitované už povahou svojej konštrukcie na použitie ako príbuzné zariadenia, na ktoré sa vzťahuje X.A.II.001.k).
- Poznámka 2: X.A.II.001.c) sa nevzťahuje na „elektronickú zostavu“ osobitne navrhnutú pre určitý produkt alebo skupinu produktov, ktorých maximálna konfigurácia neprekračuje limity uvedené v X.A.II.001.b).
- d) nepoužíva sa;
- e) nepoužíva sa;
- f) zariadenie na „spracovanie signálu“ alebo na „zosilnenie obrazu“ s „nastaveným špičkovým výkonom“ („APP“) 0,0128 váženého teraflopu (WT) alebo vyšším;
- g) nepoužíva sa;
- h) nepoužíva sa;

- i) zariadenie obsahujúce „zariadenie koncového rozhrania“ prekračujúce limity uvedené v X.A.III.101;

Technická poznámka: Na účely X.A.II.001.i) „zariadenie koncového rozhrania“ znamená zariadenie, cez ktoré informácia vstupuje do telekomunikačného systému alebo cez ktoré informácia z neho vystupuje, napríklad telefón, dátové zariadenie, počítač atď.

- j) zariadenie osobitne navrhnuté na zabezpečenie externých prepojení „digitálnych počítačov“ alebo pridružených zariadení, ktoré umožňuje komunikáciu s rýchlosťou prenosu dát vyššou ako 80 Mbyte/s.

Poznámka: X.A.II.001.j) sa nevzťahuje na zariadenia na vzájomné interné prepojenie (napr. prepojovacie roviny, zbernice), zariadenia na pasívne vzájomné prepojenie, „riadiace jednotky prístupu do siete“ alebo „regulátory komunikačného kanála“.

Technická poznámka: Na účely X.A.II.001.j) je „regulátor komunikačného kanála“ fyzické rozhranie, ktoré reguluje tok synchronných alebo asynchronných digitálnych informácií. Je to zostava, ktorá môže byť integrovaná do počítača alebo do telekomunikačného zariadenia tak, aby umožňovala komunikačný prístup.

- k) „hybridné počítače“ a „elektronické zostavy“ a ich osobitne navrhnuté komponenty obsahujúce analógovo-číslicové prevodníky vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:

1. 32 kanálov alebo viac a
2. rozlíšenie 14 bitov (plus znamienkový bit) alebo viac, s rýchlosťou konverzie 200 000 Hz alebo viac.

- X.D.II.001 „Softvér“ na overovanie a validáciu „programov“, „softvér“ umožňujúci automatické generovanie „zdrojových kódov“ a „softvér“ operačného systému, ktorý je osobitne navrhnutý pre zariadenie na „spracovanie v reálnom čase“.
- a) „softvér“ na overovanie a validáciu „programov“ využívajúci matematické a analytické techniky a navrhnutý alebo upravený pre „programy“ s viac ako 500 000 pokynmi „zdrojového kódu“;
 - b) „softvér“ umožňujúci automatické generovanie „zdrojových kódov“ z dát, ktoré sa získavajú online z vonkajších snímačov opísaných v nariadení (EÚ) 2021/821, alebo
 - c) „softvér“ operačného systému osobitne navrhnutý pre zariadenie na „spracovanie v reálnom čase“, ktorý zaručuje „globálnu latenciu prerušenia“ menej ako 20 mikrosekúnd.

Technická poznámka: Na účely X.D.II.001 je „globálna latencia prerušenia“ časový úsek, ktorý počítačový systém potrebuje na rozpoznanie prerušenia spôsobeného udalosťou, na obsluhu tohto prerušenia a na vykonanie zmeny kontextu (prepnutie) na alternatívnu rezidentnú pamäťovú operáciu čakajúcu pri prerušení.

X.D.II.002 „Softvér“ iný ako ten, na ktorý sa vzťahuje 4D001¹, osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje 4A101², X.A.II.001.

X.E.II.001 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.II.001, alebo „softvér“, na ktorý sa vzťahuje X.D.II.001 alebo X.D.II.002.

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

X.E.II.001 „Technológia“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení navrhnutých na „spracovanie viacnásobného toku dát“.

Technická poznámka: Na účely X.E.II.001 je „spracovanie viacnásobného toku dát“ mikroprogram alebo taká technika architektúry zariadenia, ktorá umožňuje súčasné spracovanie dvoch alebo viacerých dátových sekvencií pod kontrolou jednej alebo viacerých sekvencií inštrukcií takými prostriedkami, ako sú napríklad:

1. architektúry SIMD (jedna inštrukcia, viac údajov) ako vektorové alebo maticové procesory;
2. architektúry MSIMD (jedna viacnásobná inštrukcia, viac údajov);
3. architektúry MIMD (viacnásobné inštrukcie, viac údajov) vrátane takých, ktoré sú pevne spojené, tesne spojené alebo voľne spojené, alebo
4. štruktúrované polia prvkov spracovania vrátane systolických polí.

Kategória III, časť 1 – Telekomunikácie

Poznámka: Kategória III časť 1 sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.

X.A.III.101 Telekomunikačné zariadenia.

- a) akýkoľvek druh telekomunikačného zariadenia, na ktoré sa nevzťahuje 5A001.a)¹, osobitne navrhnutého na prevádzku mimo teplotného rozpätia od 219 K (-54 °C) do 397 K (124 °C);
- b) telekomunikačné prenosové zariadenia a systémy a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo, ktoré majú niektorú z týchto vlastností, funkcií alebo prvkov:

Poznámka: Telekomunikačné prenosové zariadenia:

- a) rozdeľujeme ich do týchto kategórií alebo ich kombinácií:
 1. rádiové zariadenie (napríklad vysielače, prijímače a transceivery, t. j. vysielače s prijímačmi);
 2. koncové zariadenie linky (LTE);
 3. medzifrekvenčné zosilňovače;
 4. opakovače;
 5. regenerátory;
 6. translačné kódovače (transkodéry);
 7. multiplexory (vrátane štatistického mutiplexu);
 8. modulátory/demodulátory (modemy);
 9. transmultiplexory (pozri odporúčanie G701 medzinárodného výboru CCITT);
 10. digitálne zariadenia na krížové prepojenie s „uloženým programom riadenia“;
 11. „gateways“ (brány) a mosty;
 12. „rozbočovače“ (MAU) a

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- b) navrhnuté na použitie v jednokanálovej alebo viackanálovej komunikácii prostredníctvom niektorého z týchto spôsobov:
1. kábel (linka);
 2. koaxiálny kábel;
 3. kábel z optických vlákien;
 4. elektromagnetické žiarenie alebo
 5. šírenie podvodných akustických vln.
1. využívajú digitálne techniky vrátane digitálneho spracovania analógových signálov a sú určené na prevádzku pri „rýchlosti digitálneho prenosu“ na najvyššej úrovni multiplexu presahujúcej 45 Mbit/s alebo pri „celkovej rýchlosti digitálneho prenosu“ presahujúcej 90 Mbit/s;
- Poznámka: X.A.III.101.b)1 sa nevzťahuje na zariadenia osobitne navrhnuté na zabudovanie do akéhokoľvek satelitného systému na civilné použitie a na prevádzku v takomto satelitnom systéme.
2. modemy využívajúce „šírku pásma jedného hlasového kanála“ s „rýchlosťou signalizácie dát“ viac ako 9 600 bitov za sekundu;
3. sú digitálnymi zariadeniami na krížové prepojenie s „uloženým programom riadenia“ s „rýchlosťou digitálneho prenosu“ viac ako 8,5 Mbit/s na jeden port.
4. sú zariadeniami obsahujúcimi niektorý z týchto prvkov:
- a) „riadiace jednotky prístupu do siete“ a ich súvisiace spoločné médium s „rýchlosťou digitálneho prenosu“ viac ako 33 Mbit/s alebo
 - b) „regulátory komunikačného kanála“ s digitálnym výstupom s „rýchlosťou signalizácie dát“ viac ako 64 000 bit/s na jeden kanál;

Poznámka: Ak niektoré z neriadených zariadení obsahuje „riadiacu jednotku prístupu do siete“, nemôže mať žiadny typ telekomunikačného rozhrania okrem tých, ktoré sú opísané v X.A.III.101.b)4, no daný bod sa na ne nevzťahuje.

5. používajú „laser“ a vyznačujú sa niektorou z týchto vlastností:
 - a) vlnová dĺžka prenosu viac ako 1 000 nm alebo
 - b) používajú analógové techniky a majú šírku pásma viac ako 45 MHz;
 - c) používajú techniky koherentného optického prenosu alebo koherentnej optickej detekcie (tiež známe ako optické heterodýnne alebo homodýnne techniky);
 - d) používajú techniky vlnového multiplexovania alebo
 - e) vykonávajú „optické zosilnenie“;
6. rádiové zariadenia prevádzkované pri vstupných alebo výstupných frekvenciách presahujúcich:
 - a) 31 GHz pre aplikácie pozemných staníc na satelitnú komunikáciu alebo
 - b) 26,5 GHz pre ostatné aplikácie;

Poznámka: X.A.III.101.b)6 sa nevzťahuje na zariadenia na civilné použitie, ak dodržiavajú pridelené pásmo Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU) od 26,5 GHz do 31 GHz.

7. sú rádiovými zariadeniami, ktoré využívajú niektorý z týchto prvkov:
- a) techniky kvadratúrnej amplitúdovej modulácie (QAM) nad úrovňou 4, ak „celková rýchlosť digitálneho prenosu“ presahuje 8,5 Mbit/s;
 - b) techniky QAM nad úrovňou 16, ak je „celková rýchlosť digitálneho prenosu“ 8,5 Mbit/s alebo nižšia;
 - c) iné techniky digitálnej modulácie a majú „spektrálnu účinnosť“ viac ako 3 bit/s/Hz alebo
 - d) fungujú v pásme 1,5 MHz až 87,5 MHz a majú zabudované adaptívne techniky, ktoré zabezpečujú potlačenie interferujúceho signálu o viac ako 15 dB.

Poznámky:

1. X.A.III.101.b)7 sa nevzťahuje na zariadenia osobitne navrhnuté na zabudovanie do akéhokoľvek satelitného systému na civilné použitie a na prevádzku v takomto satelitnom systéme.
2. X.A.III.101.b)7 sa nevzťahuje na rádiové relé zariadenia určené na prevádzku v pásme pridelenom Medzinárodnou telekomunikačnou úniou (ITU):
 - a) ktoré majú niektorú z týchto vlastností:
 1. nepresahujú 960 MHz alebo
 2. „celková rýchlosť digitálneho prenosu“ nepresahuje 8,5 Mbit/s a
 - b) ktoré majú „spektrálnu účinnosť“ nepresahujúcu 4 bit/s/Hz.

- c) prepínacie zariadenia s „uloženým programom riadenia“ a súvisiace signalizačné systémy vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností, funkcií alebo prvkov a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo:

Poznámka: Štatistické multiplexory s digitálnym vstupom a digitálnym výstupom, ktoré zabezpečujú prepínanie, sa považujú za prepínače s „uloženým programom riadenia“.

1. zariadenia alebo systémy „prepínania dát (správ)“ navrhnuté na „prevádzku v paketovom režime“ a ich elektronické zostavy a komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;

2. nepoužíva sa;

3. smerovanie (routing) alebo prepínanie „datagramových“ paketov;

Poznámka: X.A.III.101.c)3 sa nevzťahuje na siete, v ktorých sa môžu používať len „riadiace jednotky prístupu do siete“, ani na samotné „riadiace jednotky prístupu do siete“.

4. nepoužíva sa;

5. viacúrovňová priorita a preempcia pre prepínanie obvodov;

Poznámka: X.A.III.101.c)5 sa nevzťahuje na jednoúrovňovú preempciu volania.

6. navrhnuté na automatický prenos celulárnych rádiových volaní na iné celulárne prepínače alebo automatické prepojenie na centralizovanú databázu účastníkov, ktorá je spoločná pre viac ako jeden prepínač;

7. obsahujúce digitálne zariadenia na krížové prepojenie s „uloženým programom riadenia“ s „rýchlosťou digitálneho prenosu“ viac ako 8,5 Mbit/s na jeden port.
8. „signalizácia spoločným kanálom“ fungujúca buď v nepridruženom, alebo kvázi pridruženom režime prevádzky;
9. „dynamické adaptívne smerovanie“;
10. sú paketovými prepínačmi, prepínačmi obvodov a smerovačmi s portmi alebo linkami, ktoré presahujú niektorú z týchto hodnôt:
 - a) „rýchlosť signalizácie dát“ 64 000 bitov/s na jeden kanál v prípade „regulátora komunikačného kanála“; alebo
Poznámka: X.A.III.101.c)10.a) sa nevzťahuje na multiplexné kompozitné linky, ktoré sú zložené len z komunikačných kanálov, na ktoré sa jednotlivito nevzťahuje X.A.III.101.b)1.
 - b) „rýchlosť digitálneho prenosu“ 33 Mbit/s v prípade „riadiacej jednotky prístupu do siete“ a súvisiaceho bežného média;
Poznámka: X.A.III.101.c)10 sa nevzťahuje na prepínače paketov alebo smerovače s portmi alebo linkami, ktoré nepresahujú limity uvedené v X.A.III.101.c)10.
11. „optické prepínanie“;
12. používajúce techniky „asynchrónneho prenosového módu“ („ATM“);

- d) optické vlákna a káble z optických vlákien s dĺžkou viac ako 50 m určené na prevádzku v jednom režime;
- e) centralizované riadenie siete vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:
 - 1. prijíma dáta z uzlov a
 - 2. spracúva tieto dáta s cieľom zabezpečiť riadenie dátovej prevádzky bez toho, aby sa vyžadovali rozhodnutia prevádzkovateľa, a vykonáva tak „dynamické adaptívne smerovanie“;

Poznámka 1: X.A.III.101.e) nezahŕňa prípady rozhodnutí o smerovaní prijaté na základe vopred definovaných informácií.

Poznámka 2: X.A.III.101.e) nevylučuje riadenie dátovej prevádzky ako funkciu predvídateľných štatistických prenosových podmienok.

- f) ťazované anténové sústavy prevádzkované nad 10,5 GHz, obsahujúce aktívne prvky a distribuované komponenty a navrhnuté tak, aby umožňovali elektronické riadenie tvarovania a zameriavania lúčov, okrem pristávacích systémov s prístrojmi, ktoré spĺňajú normy Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) [mikrovlnné pristávacie systémy (MLS)];
- g) zariadenia mobilnej komunikácie, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, ich elektronické zostavy a komponenty, alebo
- h) rádiové reléové komunikačné zariadenia navrhnuté na používanie pri frekvencii najmenej 19,7 GHz a ich komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

Technická poznámka: Na účely X.A.III.101:

1. „Asynchrónny prenosový mód“ („ATM“) je režim prenosu, v ktorom sú informácie usporiadané do buniek; asynchrónny je v tom zmysle, že opakovaný výskyt buniek závisí od požadovanej alebo okamžitej prenosovej rýchlosti v bitoch.
2. „Šírka pásma jedného hlasového kanála“ je zariadenie na prenos údajov navrhnuté na prevádzku v jednom hlasovom kanáli s frekvenciou 3 100 Hz v zmysle odporúčania G.151 medzinárodného výboru CCITT.
3. „Regulátor komunikačného kanála“ je fyzické rozhranie, ktoré reguluje tok synchrónnych alebo asynchrónnych digitálnych informácií. Je to zostava, ktorá môže byť integrovaná do počítača alebo do telekomunikačného zariadenia tak, aby umožňovala komunikačný prístup.
4. „Datagram“ je samostatná, nezávislá dátová jednotka, ktorá prenáša dostatočný objem informácií na to, aby ju mohol smerovať presmerovať zo zdrojového do cieľového koncového dátového zariadenia bez nutnosti využiť predchádzajúce výmeny medzi týmto zdrojovým a cieľovým koncovým dátovým zariadením a prenosovou sieťou.
5. „Fast select (Rýchla voľba)“ je aplikácia použiteľná pri virtuálnych volaniach, ktorá umožňuje koncovému dátovému zariadeniu rozšíriť možnosť prenosu dát v paketoch na nadviazanie a ukončenie spojenia nad rámec základných funkcií virtuálneho volania.
6. „Gateway (Brána)“ je funkcia, ktorú vykonáva akékoľvek zariadenie v kombinácii so „softvérom“ a ktorá spočíva v konverzii konvencií pre prezentáciu, spracovanie alebo komunikáciu informácií používaných v jednom systéme na zodpovedajúce, avšak odlišné konvencie používané v druhom systéme.
7. „Digitálna sieť integrovaných služieb“ (ISDN) je jednotná digitálna sieť na prenos medzi koncovými zariadeniami siete, v ktorej sa dáta pochádzajúce zo všetkých druhov komunikácie (napríklad hlas, text, dáta, statické a pohyblivé obrazy) prenášajú z jedného portu (terminálu) v prepínači cez jednu prístupovú linku k účastníkovi a od účastníka.
8. „Paket“ je skupina binárnych čísiel zahŕňajúca dáta a signály riadenia volania, ktorá sa prepína ako ucelený blok. Dáta, signály riadenia volania a prípadné informácie o kontrole chýb sú usporiadané v špecifickom formáte.
9. „Signalizácia spoločným kanálom“ je prenos riadiacich informácií (signalizácia) prostredníctvom kanála, ktorý je oddelený od kanála používaného pre správy. Signalizačný kanál zvyčajne ovláda viaceré kanály správ.

10. „Rýchlosť signalizácie dát“ je rýchlosť v zmysle odporúčaní ITU 53-36, ktorá zohľadňuje skutočnosť, že v prípade nebinárnej modulácie hodnota baud za sekundu a bit za sekundu nie je rovnaká. Treba zahrnúť bity pre kódovacie, kontrolné a synchronizačné funkcie.
 11. „Dynamické adaptívne smerovanie“ je automatické presmerovávanie prevádzky založené na snímaní a analýze skutočných aktuálnych podmienok v sieti.
 12. „Rozbočovač“ je zariadenie, ktoré obsahuje jedno alebo viac komunikačných rozhraní („radiace jednotky prístupu do siete“, „regulátory komunikačného kanála“, modemy alebo počítačové zbernice) na pripojenie koncového zariadenia do siete.
 13. „Spektrálna účinnosť“ je „rýchlosť digitálneho prenosu“ [bits/s]/6 dB šírka frekvenčného spektra v Hz.
 14. Pojem „uložený program riadenia“ označuje riadenie na základe pokynov uložených v elektronickej pamäti, ktoré môže vykonávať procesor s cieľom riadiť plnenie vopred stanovených funkcií. Poznámka: Zariadenie môže mať „uložený program riadenia“ bez ohľadu na to, či sa elektronická pamäť nachádza vo vnútri zariadenia alebo mimo neho.
- X.B.III.101 Telekomunikačné skúšobné zariadenia, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.
- X.C.III.101 Preformy zo skla alebo z akéhokoľvek iného materiálu optimalizované na výrobu optických vlákien, na ktoré sa vzťahuje X.A.III.101.
- X.D.III.101 „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.III.101 a X.B.III.101, a softvér na dynamické adaptívne smerovanie podľa tohto opisu:
- a) „softvér“, iný ako v strojovo vykonávateľnej forme, osobitne navrhnutý na „dynamické adaptívne smerovanie“.
 - b) nepoužíva sa;

X.E.III.101 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.III.101 alebo X.B.III.101, alebo „softvér“, na ktorý sa vzťahuje X.D.III.101, a iné „technológie“, ako sa uvádza ďalej:

a) špecifické „technológie“:

1. „technológia“ na spracovanie a nanášanie ochranných povlakov na optické vlákna osobitne navrhnuté tak, aby boli vhodné na použitie pod vodou;
2. „technológia“ na „vývoj“ zariadení využívajúcich techniky „synchronnej digitálnej hierarchie“ („SDH“) alebo „synchronnej optickej siete“ („SONET“).

Technická poznámka: Na účely X.E.III.101:

1. „Synchronna digitálna hierarchia“ (SDH) je digitálna hierarchia, ktorá poskytuje prostriedky na riadenie a multiplexovanie rôznych foriem digitálnej prevádzky, ako aj prostriedky na prístup k nim, a to pomocou synchronného prenosového formátu na rôznych druhoch médií. Formát je založený na synchronnom transportnom module (STM), ktorý je vymedzený v odporúčaníach G.703, G.707, G.708, G.709 a ďalších odporúčaníach CCITT, ktoré sa ešte len uverejnia. Rýchlosť na prvej úrovni „SDH“ je 155,52 Mbit/s.
2. „Synchronna optická sieť“ (SONET) je sieť, ktorá poskytuje prostriedky na riadenie a multiplexovanie rôznych foriem digitálnej prevádzky, ako aj prostriedky na prístup k nim, a to pomocou synchronného prenosového formátu na optických vláknach. Formát je severoamerickou verziou „SDH“ a tiež používa synchronný transportný modul (STM). Používa však synchronný transportný signál (STS) ako základný transportný modul s rýchlosťou na prvej úrovni 51,81 Mbit/s. Normy SONET sa integrujú do noriem „SDH“.

Kategória III, časť 2 – Informačná bezpečnosť

Poznámka: Kategória III časť 2 sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.

X.A.III.201 Tieto zariadenia:

- a) nepoužíva sa;
- b) nepoužíva sa;
- c) tovar zatriedený ako šifrovanie pre hromadný trh v súlade s poznámkou o kryptografii – poznámka 3 ku kategórii 5, časť 2¹.

X.D.III.201 „Softvér“ na „bezpečnosť informácií“:

Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na „softvér“ navrhnutý alebo upravený na ochranu pred škodlivým poškodením počítača, napr. vírusmi, kde je použitie „kryptografie“ obmedzené na autentifikáciu, digitálny podpis a/alebo dešifrovanie údajov alebo súborov.

- a) nepoužíva sa;
- b) nepoužíva sa;
- c) „softvér“ klasifikovaný ako šifrovací softvér pre hromadný trh v súlade s poznámkou o kryptografii – poznámka 3 ku kategórii 5, časť 2².

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

X.E.III.201 „Technológia“ na „bezpečnosť informácií“ podľa všeobecnej poznámky k technológii:

- a) nepoužíva sa;
- b) „technológia“, iná ako uvedená v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, na „používanie“ tovaru hromadného trhu, na ktorý sa vzťahuje X.A.III.201.c), alebo „softvér“ pre masový trh, na ktorý sa vzťahuje X.D.III.201.c).

Kategória IV – Snímače a lasery

X.A.IV.001 Námorné alebo suchozemské akustické zariadenia schopné detegovať alebo lokalizovať podmorské objekty alebo prvky alebo určovať polohu hladinových plavidiel alebo podvodných plavidiel a osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

X.A.IV.002 Optické snímače:

- a) elektrónky na zosilnenie jasů obrazu a ich osobitne navrhnuté komponenty:
 1. elektrónky na zosilnenie jasů obrazu, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:
 - a) maximálna odozva v rozsahu vlnovej dĺžky viac ako 400 nm, ale najviac 1 050 nm;
 - b) mikrokanáliková doštička pre elektrónové zosilnenie obrazu s rozstupom otvorov (vzdialenosť medzi stredmi) menej ako 25 mikrometrov a
 - c) majúce niektorú z týchto vlastností:
 1. fotokatóda S-20, S-25 alebo multialkalická fotokatóda, alebo
 2. fotokatóda GaAs alebo GaInAs;

2. osobitne navrhnuté mikrokanálikové doštičky s oboma týmito vlastnosťami:
 - a) 15 000 alebo viac elektrónok na doštičku a
 - b) rozstup otvorov (vzdialenosť medzi stredmi) menej ako 25 mikrometrov;
- b) zobrazovacie zariadenia s priamym pozorovaním, pracujúce vo viditeľnom alebo infračervenom spektre, ktorých súčasťou sú elektrónky na zosilnenie jas obrazu majúce charakteristiky uvedené v X.A.IV.002.a)1.

X.A.IV.003 Kamery:

- a) kamery, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v poznámke 3 až 6 k A003.b)4¹;
- b) nepoužíva sa;

X.A.IV.004 Optika:

- a) optické filtre:
 1. pre vlnové dĺžky najmenej 250 nm, pozostávajúce z viacvrstvových optických povlakov a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 - a) šírka pásma 1 nm alebo menej veľkosti bodu s plnou šírkou v polovici intenzity (FWHI) a špičkový prenos 90 % alebo viac, alebo

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- b) šírka pásma 0,1 nm alebo menej FWHI a špičkový prenos 50 % alebo viac;

Poznámka: X.A.IV.004 sa nevzťahuje na optické filtre s pevnými vzduchovými štrbinami alebo Lyotove filtre.

- 2. pre vlnové dĺžky viac ako 250 nm a vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:
 - a) laditeľné v spektrálnom rozsahu 500 nm alebo viac;
 - b) okamžité optické pásmo 1,25 nm alebo menej;
 - c) vlnová dĺžka upraviteľná v rozmedzí 0,1 nm s presnosťou 1 nm alebo lepšou v rámci laditeľného spektrálneho rozsahu a
 - d) jednotlivý špičkový prenos 91 % alebo viac;
- 3. optické prepínače nepriepustnosti (filtre) so zorným polom 30° alebo širším a s časom odozvy 1 ns alebo menej;

- b) kábel z „fluoridového vlákna“ alebo jeho optické vlákna s útlmom menším ako 4 dB/km v rozsahu vlnovej dĺžky viac ako 1 000 nm, ale najviac 3 000 nm.

Technická poznámka: Na účely X.A.IV.004.b) sú „fluoridové vlákna“ vlákna vyrobené z voľných zlúčenín fluóru.

X.A.IV.005 „Lasery“:

- a) „lasery“ na báze oxidu uhličitého (CO_2) vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 - 1. výstupný výkon CW (stálej vlny) viac ako 10 kW;

2. impulzný výkon s „dobou trvania impulzu“ viac ako 10 μ s a
 - a) priemerný výstupný výkon viac ako 10 kW, alebo
 - b) impulzný „špičkový výkon“ viac ako 100 kW, alebo
 3. impulzný výkon s „dobou trvania impulzu“ najviac 10 μ s a
 - a) energia impulzu viac ako 5 J/impulz a „špičkový výkon“ viac ako 2,5 kW, alebo
 - b) priemerný výstupný výkon viac ako 2,5 kW;
- b) polovodičové lasery:
1. samostatné polovodičové „lasery“ s jednoduchým transverzálnym režimom majúce:
 - a) priemerný výstupný výkon viac než 100 mW, alebo
 - b) vlnovú dĺžku viac ako 1 050 nm;
 2. samostatné polovodičové „lasery“ s viacnásobným transverzálnym režimom alebo sústavy jednotlivých polovodičových „laserov“ s vlnovou dĺžkou viac ako 1 050 nm;
- c) rubínové „lasery“ majúce výstupnú energiu viac ako 20 J/impulz;

- d) ne-,laditeľné“ „pulzné lasery“ s výstupnou vlnovou dĺžkou viac ako 975 nm, ale nie viac ako 1 150 nm, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
1. „doba trvania impulzu“ rovná alebo väčšia ako 1 ns, ale nie väčšia ako 1 μ s, s niektorou z týchto vlastností:
 - a) výstup jednoduchého transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:
 1. „energetická efektívnosť“ vyššia ako 12 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 10 W a schopné prevádzky pri frekvencii opakovania impulzov vyššej ako 1 kHz, alebo
 2. „priemerný výstupný výkon“ viac ako 20 W, alebo
 - b) výstup viacnásobného transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:
 1. „energetická efektívnosť“ viac ako 18 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 30 W,
 2. „špičkový výkon“ viac ako 200 MW, alebo
 3. „priemerný výstupný výkon“ viac ako 50 W; alebo

2. „doba trvania impulzu“ viac ako 1 μ s niektorou z týchto vlastností:
 - a) výstup jednoduchého transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:
 1. „energetická efektívnosť“ vyššia ako 12 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 10 W a schopné prevádzky pri frekvencii opakovania impulzov vyššej ako 1 kHz, alebo
 2. „priemerný výstupný výkon“ viac ako 20 W, alebo
 - b) výstup viacnásobného transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:
 1. „energetická efektívnosť“ viac ako 18 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 30 W, alebo
 2. „priemerný výstupný výkon“ viac ako 500 W;
- e) ne-,laditeľné“ lasery so spojitou vlnou „(CW)“ s výstupnou vlnovou dĺžkou viac ako 975 nm, ale nie viac ako 1 150 nm, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:
 1. výstup jednoduchého transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:
 - a) „energetická efektívnosť“ vyššia ako 12 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 10 W a schopné prevádzky pri frekvencii opakovania impulzov vyššej ako 1 kHz, alebo
 - b) „priemerný výstupný výkon“ viac ako 50 W; alebo

2. výstup viacnásobného transverzálneho režimu s niektorou z týchto vlastností:

- a) „energetická efektívnosť“ viac ako 18 % a „priemerný výstupný výkon“ viac ako 30 W, alebo
- b) „priemerný výstupný výkon“ viac ako 500 W;

Poznámka: X.A.IV.005.e)2.b) sa nevzťahuje na priemyselné „lasery“ s viacnásobným transverzálnym režimom, výstupným výkonom najviac 2 kW a celkovou hmotnosťou vyššou ako 1 200 kg. Na účel tejto poznámky celková hmotnosť zahŕňa všetky komponenty potrebné na prevádzku „lasera“, napr. „laser“, zdroj energie, výmenník tepla, nezahŕňa však vonkajšiu optiku na úpravu a/alebo aplikáciu lúča.

f) ne-,laditeľné“ „lasery“ s vlnovou dĺžkou viac ako 1 400 nm, ale nie viac ako 1 555 nm, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:

- 1. výstupná energia viac ako 100 mJ/impulz a impulzný „špičkový výkon“ viac ako 1 W, alebo
- 2. priemerný výkon alebo výstupný výkon spojitej vlny viac ako 1 W;

g) „lasery“ na báze voľných elektrónov.

Technická poznámka: Na účely V X.A.IV.005 je „energetická efektívnosť“ vymedzená ako pomer medzi výstupným výkonom „lasera“ (alebo „priemerným výstupným výkonom“) a celkovým elektrickým príkonom potrebným na prevádzku „lasera“ vrátane dodávky/úpravy energie a tepelnej úpravy/výmenníka tepla.

X.A.IV.006 „Magnetometre“, „supravodivé“ elektromagnetické snímače a ich osobitne navrhnuté komponenty:

- a) „magnetometre“, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, s „citlivosťou“ menšou (lepšou) ako 1,0 nT (rms)/druhá odmocnina Hz.

Technická poznámka: Na účely X.A.IV.006. a „citlivosť“ (alebo hladina šumu) je kvadratická hodnota spodnej hladiny šumu, ktorá je obmedzená prístrojom a je vlastne najnižším signálom, ktorý sa dá namerať.

- b) „supravodivé“ elektromagnetické snímače, komponenty vyrobené zo „supravodivých“ materiálov:
1. navrhnuté na prevádzku pri teplotách pod „kritickou teplotou“ najmenej jednej z ich „supravodivých“ zložiek [vrátane zariadení pracujúcich na princípe Josephsonovho efektu alebo „supravodivých“ zariadení s kvantovou interferenciou (SQUIDS)];
 2. navrhnuté na snímanie zmien elektromagnetického poľa pri frekvenciách 1 KHz alebo menej a
 3. s niektorou z týchto vlastností:
 - a) ich súčasťou sú tenkovrstvové SQUIDS s minimálnou veľkosťou charakteristického znaku menšou ako 2 μm a s asociovanými obvody so vstupnou a výstupnou väzbou,

- b) navrhnuté na prevádzku s rýchlosťou natáčania magnetického poľa viac ako 1×10^6 kvánt magnetického toku za sekundu;
- c) navrhnuté tak, aby fungovali bez magnetického tienenia v blízkosti zemského magnetického poľa, alebo
- d) ich teplotný koeficient je menší ako 0,1 kvanta magnetického toku/K.

X.A.IV.007 Merače gravitácie (gravimetre) na pozemné použitie, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821:

- a) statická presnosť menej (lepšia) ako $100 \mu\text{Gal}$, alebo
- b) typu s kremenným prvkom (Worden).

X.A.IV.008 Radarové systémy, zariadenia a hlavné komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, a ich osobitne navrhnuté komponenty:

- a) palubné radarové zariadenia, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, a ich osobitne navrhnuté komponenty;
- b) „laserový“ radar alebo zariadenia na zisťovanie a meranie vzdialenosti svetla (LIDAR) „vhodné na vesmírne použitie“ osobitne navrhnuté na prieskumy alebo meteorologické pozorovanie;

- c) radarové zobrazovacie systémy s rozšíreným videním využívajúce milimetrové vlny osobitne navrhnuté pre lietadlá s rotačnými krídlami, so všetkými týmito vlastnosťami:
1. pracujúce pri frekvencii aspoň 94 GHz;
 2. priemerný výstupný výkon je menej ako 20 mW;
 3. šírka radarového lúča je 1 stupeň a
 4. prevádzkový rozsah je najmenej 1 500 m.

X.A.IV.009 Osobitné zariadenia na spracovanie:

- a) zariadenia na seizmickú detekciu, na ktoré sa nevzťahuje X.A.IV.009.c);
- b) televízne kamery s odolnosťou voči žiareniu, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- c) seizmické systémy detekcie prienikov, ktoré detegujú, klasifikujú a určujú ložisko zdroja zisteného signálu.

X.B.IV.001 Zariadenia vrátane nástrojov, lisovnic, upínacích prípravkov alebo meradiel a ich ostatné osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo, osobitne navrhnuté alebo upravené na niektoré z týchto použití:

- a) na výrobu alebo kontrolu:
 1. magnetických undulátorov s „laserom“ na báze voľných elektrónov;
 2. fotoinjektorov s „laserom“ na báze voľných elektrónov;
- b) na nastavenie pozdĺžneho magnetického poľa „laserov“ na báze voľných elektrónov na požadované tolerancie.

X.C.IV.001 Vlákná na optické snímanie, ktorých štruktúra je upravená tak, aby mali „dĺžku rázovej vlny“ menej ako 500 nm (vysoký dvojlom), alebo materiály pre optické snímače, ktoré nie sú opísané v 6C002.b)¹ a ktorých obsah zinku je rovný alebo väčší ako 6 % „molárnej frakcie“.

Technická poznámka: Na účely X.C.IV.001:

1. „molárna frakcia“ je definovaná ako pomer mólov ZnTe a súčtu mólov CdTe a ZnTe prítomných v kryštáli;
2. „dĺžka rázovej vlny“ je vzdialenosť, počas ktorej musia prejsť dve pravouhlo polarizované signály, spočiatku vo fáze, aby sa dosiahol fázový rozdiel 2π radiána (radiánov).

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

X.C.IV.002 Optické materiály:

a) materiály s nízkou optickou absorpciou:

1. voľné zlúčeniny fluóru obsahujúce zložky s čistotou 99 999 % alebo vyššou alebo

Poznámka: X.C.IV.002.a).1 sa vzťahuje na fluoridy zirkónia alebo hliníka a ich varianty.

2. voľne ložené sklo s obsahom fluóru vyrobené zo zlúčenín, na ktoré sa vzťahuje 6C004.e)¹;

b) „preformy optických vlákien“ vyrobené z voľných zlúčenín fluóru obsahujúcich zložky s čistotou 99 999 % alebo vyššou, „osobitne navrhnuté“ na výrobu „fluoridových vlákien“, na ktoré sa vzťahuje X.A.IV.004.b).

Technická poznámka: Na účely X.C.IV.002:

1. „fluoridové vlákna“ sú vlákna vyrobené z voľných zlúčenín fluóru;
2. „preformy optických vlákien“ sú tyče, ingoty alebo tyče zo skla, plastov alebo iných materiálov, ktoré boli osobitne spracované na použitie pri výrobe optických vlákien. Vlastnosti preformy určujú základné parametre výsledného ťahaného optického vlákna.

X.D.IV.001 „Softvér“, iný ako uvedený v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, na ktorý sa vzťahuje 6A002, 6A003², X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007 alebo X.A.IV.008.

X.D.IV.002 „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.IV.002, X.A.IV.004 alebo X.A.IV.005.

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

² Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

X.D.IV.003 Ostatný „softvér“:

- a) aplikačné „programy“ „softvéru“ na riadenie letovej prevádzky (ATC) uložené v univerzálnych počítačoch umiestnených v strediskách ATC a schopné automaticky odovzdávať údaje o cieľoch z primárneho radaru [ak nie sú v korelácii s údajmi sekundárneho prehľadového radaru (SSR)] z hostiteľského strediska ATC do iného strediska ATC;
- b) „softvér“ osobitne navrhnutý pre seizmické systémy detekcie prienikov uvedené v X.A.IV.009.c);
- c) „zdrojový kód“ osobitne navrhnutý pre seizmické systémy detekcie prienikov uvedené v X.A.IV.009.c).

X.E.IV.001 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, X.A.IV.008 alebo X.A.IV.009.c).

X.E.IV.002 „Technológia“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení, materiálov alebo „softvéru“, na ktoré sa vzťahuje X.A.IV.002, X.A.IV.004 alebo X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002 alebo X.D.IV.003.

X.E.IV.003 Ostatná „technológia“:

- a) technológie na výrobu optických produktov na sériovú výrobu optických komponentov rýchlosťou presahujúcou 10 m² povrchovej plochy ročne na ľubovoľnom jednotlivom vretene a so všetkými týmito vlastnosťami:
 1. plocha presahujúca 1 m² a
 2. povrchový tvar viac ako $\lambda/10$ (rms) pri projektovanej vlnovej dĺžke;
- b) „technológia“ pre optické filtre so šírkou pásma 10 nm alebo menej, zorným polom (FOV) viac ako 40° a rozlíšením viac ako 0,75 riadkových párov na miliradián;
- c) „technológia“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ kamier, na ktoré sa vzťahuje X.A.IV.003;
- d) „technológia“ potrebná na „vývoj“ alebo „výrobu“ iných ako trojosových indukčných „magnetometrov“ alebo systémov trojosových indukčných „magnetometrov“ vyznačujúcich sa niektorou z týchto vlastností:
 1. „citlivosť“ nižšia (lepšia) ako 0,05 nT (rms) na druhú odmocninu Hz pri frekvenciách menej ako 1 Hz, alebo

2. „citlivosť“ nižšia (lepšia) ako 1×10^{-3} nT (rms) na druhú odmocninu Hz pri frekvenciách 1 Hz alebo viac;
- e) „technológia“ vyžadovaná na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení na zmiešanie infračerveného žiarenia so všetkými týmito vlastnosťami:
1. odozva v rozsahu vlnovej dĺžky viac ako 700 nm, ale najviac 1 500 nm a
 2. kombinácia infračerveného fotodetektora, diód vyžarujúcich svetlo (OLED) a nanokryštálu na konverziu infračerveného svetla na viditeľné svetlo.

Technická poznámka: Na účely X.E.IV.003 „citlivosť“ (alebo hladina šumu) je kvadratická hodnota spodnej hladiny šumu, ktorá je obmedzená prístrojom a je vlastne najnižším signálom, ktorý sa dá namerať.

Kategória V – Navigácia a letecká elektronika

X.A.V.001 Palubné komunikačné zariadenia, všetky inerciálne navigačné systémy „lietadiel“ a ostatné letecké zariadenia vrátane komponentov, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

Poznámka 1: X.A.V.001 sa nevzťahuje na slúchadlá ani mikrofóny.

Poznámka 2: X.A.V.001. sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.

X.B.V.001 Ostatné zariadenia osobitne navrhnuté na skúšanie, kontrolu alebo „výrobu“ navigačných a leteckých zariadení.

X.D.V.001 „Softvér“, iný ako uvedený v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ navigácie, palubnej komunikácie a ostatnej leteckej elektroniky.

X.E.V.001 „Technológia“, iná ako uvedená v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ navigačných, palubných komunikačných a ostatných zariadení leteckej elektroniky.

Kategória VI – Námorná technika

X.A.VI.001 Plavidlá, námorné systémy alebo zariadenia a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo:

a) systémy podmorského videnia:

1. televízne systémy (pozostávajúce z kamery, svetiel, monitorovacieho zariadenia a zariadenia na prenos signálu) s medznou rozlíšiteľnosťou pri meraní na vzduchu na viac ako 500 riadkov a osobitne navrhnuté alebo upravené na diaľkové ovládanie na ponornom dopravnom prostriedku alebo
2. podmorské televízne kamery s medznou rozlíšiteľnosťou pri meraní na vzduchu na viac ako 700 riadkov;

Technická poznámka: Medzná rozlíšiteľnosť televízie je miera horizontálneho rozlíšenia, ktorá sa obvykle vyjadruje ako maximálny počet riadkov na výšku obrazu rozlíšených na monoskope, pričom sa používa IEEE norma 208/1960 alebo iná rovnocenná norma.

- b) fotografické statické kamery, osobitne navrhnuté alebo upravené na používanie pod vodou s formátom filmu 35 mm alebo viac a majúce automatické zaostrovanie alebo diaľkové zaostrovanie „osobitne navrhnuté“ na používanie pod vodou;
- c) stroboskopické svetelné systémy osobitne navrhnuté alebo upravené na používanie pod vodou a schopné dosahovať energiu svetelného výkonu viac ako 300 J na jeden záblesk;

- d) ostatné ponorné kamerové zariadenia, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- e) nepoužíva sa;
- f) plavidlá (hladinové alebo podvodné) vrátane nafukovacích člnov a ich osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

Poznámka: X.A.VI.001.f) sa nevzťahuje na plavidlá dočasnej prepravy používané na súkromnú dopravu alebo na prepravu cestujúcich alebo tovaru z colného územia Únie alebo cez colné územie Únie.

- g) lodné motory (palubné aj mimopalubné) a podmorské motory a ich osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- h) vlastné dýchacie prístroje pod vodou (potápačské vybavenie) a súvisiace príslušenstvo, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- i) záchranné vesty, nafukovacie kartuše, potápačské kompasy a potápačské počítače;
Poznámka: X.A.VI.001.i) sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.
- j) podmorské svetlá a pohonné zariadenia;
Poznámka: X.A.VI.001.j) sa nevzťahuje na tovar na osobné použitie fyzických osôb.
- k) vzduchové kompresory a filtračný systém osobitne navrhnuté na plnenie tlakových fliaš.

X.D.VI.001 „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VI.001.

X.D.VI.002 „Softvér“ osobitne navrhnutý na prevádzku ponorných dopravných prostriedkov bez ľudskej posádky používaných v ropnom a plynárenskom priemysle.

X.E.VI.001 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo používanie zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VI.001.

Kategória VII – Letectvo, kozmonautika a pohon

X.A.VII.001 Dieselové motory a traktory a ich osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

- a) dieselové motory, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, pre nákladné vozidlá, traktory a automobily s celkovým výkonom 298 kW alebo viac;
- b) kolesové traktory na použitie mimo cestných komunikácií s nosnosťou 9 t alebo viac a hlavné komponenty a príslušenstvo, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821;
- c) traktory pre návesy na použitie na cestných komunikáciách s jednoduchými alebo zdvojenými zadnými nápravami dimenzovanými na 9 t na nápravu a osobitne navrhnuté hlavné komponenty.

Poznámka: X.A.VII.001.b) a X.A.VII.001.c) sa nevzťahujú na vozidlá dočasnej prepravy používané na súkromnú dopravu alebo na prepravu cestujúcich alebo tovaru z colného územia Únie alebo cez colné územie Únie.

X.A.VII.002 Plynové turbínové motory a komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

- a) nepoužíva sa;
- b) nepoužíva sa;

- c) letecké motory s plynovou turbínou a ich osobitne navrhnuté komponenty;

Poznámka: X.A.VII.002.c) sa nevzťahuje na letecké motory s plynovou turbínou, ktoré sú určené na použitie v civilných „lietadlách“ a ktoré sa používajú v civilných „lietadlách“ *bona fide* viac ako osem rokov. Ak sa používajú v civilných „lietadlách“ *bona fide* viac ako osem rokov, pozri PRÍLOHU XI.

- d) nepoužíva sa;

- e) osobitne navrhnuté komponenty tlakových dýchacích prístrojov v lietadle, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

X.B.VII.001 Zariadenie na skúšanie vibrácií a osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821.

Poznámka: X.B.VII.001. sa vzťahuje len na zariadenia na „vývoj“ alebo „výrobu“.
Nevzťahuje sa na systémy monitorovania stavu.

X.B.VII.002 Osobitne navrhnuté „zariadenia“, nástroje alebo upínacie prípravky na výrobu alebo meranie lopatiek plynových turbín, odliatkov lopatiek alebo koncových vodiacich prstencov plynových turbín:

- a) automatizované zariadenia používajúce nemechanické metódy na meranie hrúbky profilu krídla;
- b) nástroje, upínacie prípravky alebo meracie zariadenia na použitie „lasera“, vodného lúča, ECM/EDM procesov vŕtania otvorov, na ktoré sa vzťahuje 9E003.c)¹;
- c) zariadenia na extrahovanie keramického jadra;
- d) zariadenia alebo nástroje na výrobu keramického jadra;

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

- e) zariadenia na prípravu voskového vzoru keramického puzdra;
- f) zariadenia na spaľovanie alebo vypaľovanie keramického puzdra.

X.D.VII.001 „Softvér“, iný ako uvedený v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VII.001 alebo X.B.VII.001.

X.D.VII.002 „Softvér“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VII.002 alebo X.B.VII.002.

X.E.VII.001 „Technológia“, iná ako uvedená v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821, na „vývoj“ alebo „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VII.001 alebo X.B.VII.001.

X.E.VII.002 „Technológia“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo používanie zariadení, na ktoré sa vzťahuje X.A.VII.002 alebo X.B.VII.002.

X.E.VII.003 Ostatná „technológia“, ktorá nie je opísaná v 9E003¹:

- a) systémy na riadenie vôle hrotov rotorových lopatiek využívajúce aktívnu „technológiu“ kompenzačného plášťa obmedzenú na projektovú a vývojovú databázu alebo
- b) plynové ložiská pre rotorové sústavy turbínových motorov.“

¹ Odkaz na prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

*PRÍLOHA III**„PRÍLOHA Vb*

ZOZNAM PARTNERSKÝCH KRAJÍN
PODEĽA ČLÁNKU 1e ODS. 4, ČLÁNKU 1f ODS. 4 A ČLÁNKU 1f ODS. 4

[...]

“

*PRÍLOHA IV**„PRÍLOHA Vc*

A. Vzor oznámenia o dodávke, transfere alebo vývoze, žiadosti o dodávku, transfer alebo vývoz
a povolenia na dodávku, transfer alebo vývoz

(podľa článku 1fb tohto nariadenia)

Vývozné povolenie platí do dátumu uplynutia jeho platnosti vo všetkých členských štátoch
Európskej únie.

EURÓPSKA ÚNIA

VÝVOZNÉ POVOLENIE/OZNÁMENIE
O VÝVOZE (nariadenie Rady (ES) č. 765/2006)

<p>Pri oznamovaní podľa článku 1e ods. 3 alebo článku 1f ods. 3 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod, resp. ktoré body sa uplatňujú:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy; <input type="checkbox"/> b) lekárske alebo farmaceutické účely; <input type="checkbox"/> c) dočasné použitie spravodajskými médiami; <input type="checkbox"/> d) aktualizácie softvéru; <input type="checkbox"/> e) používanie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia; <input type="checkbox"/> f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti pre fyzické a právnické osoby a orgány v Bielorusku s výnimkou jeho vlády a podnikov pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády; <input type="checkbox"/> g) osobné použitie fyzických osôb cestujúcich do Bieloruska a obmedzené na osobné veci, zariadenia domácnosti, vozidlá alebo obchodné nástroje, ktoré vlastní jednotlivci a ktoré nie sú určené na predaj. 	<p>V prípade povolení uveďte, či sa o povolenie požiadalo podľa článku 1e ods. 4, článku 1e ods. 5, článku 1f ods. 4, článku 1f ods. 5 alebo článku 1fa ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006:</p> <p>Pri povoleniach podľa článku 1e ods. 4 alebo článku 1f ods. 4 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod, resp. ktoré body sa uplatňujú:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) určené na spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a vládou Bieloruska v čisto civilných záležitostiach; <input type="checkbox"/> b) určené pre kozmický priemysel vrátane spolupráce v akademickej oblasti a medzivládnej spolupráce v oblasti vesmírnych programov; <input type="checkbox"/> c) určené na prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja; <input type="checkbox"/> d) určené pre námornú bezpečnosť; <input type="checkbox"/> e) určené pre civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb; <input type="checkbox"/> f) určené na výlučné použitie subjektmi, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod výlučnou alebo spoločnou kontrolou právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny; <input type="checkbox"/> g) pre diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misíí. <p>V prípade povolení podľa článku 1fa ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod sa uplatňuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie; <input type="checkbox"/> b) zmluvy uzatreté pred 3. marcom 2022 alebo doplnkové zmluvy potrebné na plnenie takejto zmluvy za predpokladu, že o povolenie sa požiadalo pred 1. májom 2022.
---	--

1	1. Vývozca	2. Identifikačné číslo	3. Dátum uplynutia platnosti (ak sa uplatňuje)	
	5. Prijemca	4. Údaje o mieste kontaktu		
		6. Vydávajúci orgán		
		7. Agent/zástupca (ak ním nie je vývozca)	8. Krajina odoslania	Kód ¹
		9. Koncový používateľ (ak ním nie je príjemca)	10. Členský štát súčasného alebo budúceho umiestnenia položiek	Kód ¹
11. Členský štát zamýšľaného vstupu do colného vývozného konania	Kód ¹			
1	12. Krajina konečného určenia	Kód ¹		
	Potvrďte, že koncový používateľ je nevojenský.	Áno/Nie		

¹ Pozrite nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 z 27. novembra 2019 o európskych podnikových štatistikách, ktorým sa zrušuje 10 právnych aktov v oblasti podnikových štatistik (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 1).

13. Opis položiek ¹			14. Krajina pôvodu		Kód ¹
			15. Kód harmonizovaného systému alebo číselný znak kombinovanej nomenklatúry (ak je to možné, 8-miestny; číslo		16. Číslo v kontrolnom zozname (pre položky uvedené v zozname)
			17. Mena a hodnota		18. Počet položiek
19. Konečné použitie	Potvrďte, že konečné použitie nie je vojenské	Áno/Nie	20. Dátum na zmluve (ak sa uplatňuje)	21. Colné vývozné konanie	
22. Doplnujúce informácie					
K dispozícii pre predtlačené informácie Podľa uváženia členských štátov					
			Doplní vydávajúci orgán Podpis Pečiatka Vydávajúci orgán		
			Dátum		

¹ V prípade potreby môže byť tento popis poskytnutý formou jednej alebo viacerých príloh k tomuto formuláru (1a). V takom prípade uveďte v tomto okienku presný počet príloh. Popis by mal byť čo najpresnejší a v prípade potreby by mal obsahovať číslo CAS alebo iné odkazy, najmä pokiaľ ide o chemické položky.

EURÓPSKA ÚNIA

(Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006)

1 a	1. Vývozca	2. Identifikačné číslo	
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru (ak je to možné, 8-miestny; číslo CAS, ak je k dispozícii)	16. Číslo v kontrolnom zozname (pre položky uvedené v zozname)
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru (ak je to možné, 8-miestny; číslo CAS, ak je k dispozícii)	16. Číslo v kontrolnom zozname (pre položky uvedené v zozname)
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru	16. Číslo v kontrolnom zozname
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru	16. Číslo v kontrolnom
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru	16. Číslo v kontrolnom
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek
	13. Opis položiek	14. Krajina pôvodu	Kód¹
		15. Kód tovaru	16. Číslo v kontrolnom
		17. Mena a hodnota	18. Počet položiek

B. Vzor oznámenia, žiadosti a povolenia na poskytovanie
sprostredkovateľských služieb/technickej pomoci

(podľa článku 1f tohto nariadenia)

EURÓPSKA ÚNIA

POSKYTOVANIE TECHNICKEJ POMOCI (Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006)

<p>Pri oznamovaní podľa článku 1e ods. 3 alebo článku 1f ods. 3 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod, resp. ktoré body sa uplatňujú:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy; <input type="checkbox"/> b) lekárske alebo farmaceutické účely; <input type="checkbox"/> c) dočasné použitie spravodajskými médiami; <input type="checkbox"/> d) aktualizácie softvéru; <input type="checkbox"/> e) používanie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia; <input type="checkbox"/> f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti pre fyzické a právnické osoby a orgány v Bielorusku s výnimkou jeho vlády a podnikov pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády; <input type="checkbox"/> g) osobné použitie fyzických osôb cestujúcich do Bieloruska a obmedzené na osobné veci, zariadenia domácnosti, vozidlá alebo obchodné nástroje, ktoré vlastní jednotlivci a ktoré nie sú určené na predaj. 	<p>V prípade povolení uveďte, či sa o povolenie požiadalo podľa článku 1e ods. 4, článku 1e ods. 5, článku 1f ods. 4, článku 1f ods. 5 alebo článku 1fa ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006:</p> <p>Pri povoleniach podľa článku 1e ods. 4 alebo článku 1f ods. 4 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod, resp. ktoré body sa uplatňujú:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) určené na spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a vládou Bieloruska v čisto civilných záležitostiach; <input type="checkbox"/> b) určené pre kozmický priemysel vrátane spolupráce v akademickej oblasti a medzivládnej spolupráce v oblasti vesmírnych programov; <input type="checkbox"/> c) určené na prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja; <input type="checkbox"/> d) určené pre námornú bezpečnosť; <input type="checkbox"/> e) určené pre civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb; <input type="checkbox"/> f) určené na výlučné použitie subjektmi, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod výlučnou alebo spoločnou kontrolou právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny; <input type="checkbox"/> g) pre diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misí. <p>V prípade povolení podľa článku 1fa ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006 uveďte, ktorý bod sa uplatňuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie; <input type="checkbox"/> b) zmluvy uzavreté pred 3. marcom 2022 alebo doplnkové zmluvy potrebné na plnenie takejto zmluvy za predpokladu, že o povolenie sa požiadalo pred 1. májom 2022.
---	---

1	1. Sprostredkovateľ/poskytovateľ technickej pomoci/žiadateľ	2. Identifikačné číslo	3. Dátum uplynutia platnosti (ak sa uplatňuje)	
		4. Údaje o mieste kontaktu		
		5. Vývozca v tretej krajine pôvodu (ak sa uplatňuje)	6. Vydávajúci orgán	
		7. Prijemca		
		10. Konečný používateľ v tretej krajine určenia (ak ním nie je príjemca)	8. Členský štát, ktorého je sprostredkovateľ/poskytovateľ technickej pomoci rezidentom alebo v ktorom je	Kód ¹
			9. Krajina pôvodu/krajina, v ktorej sa položky tvoriace predmet sprostredkovateľských služieb nachádzajú	Kód ¹
			11. Krajina určenia	Kód ¹
			12. Zaangažované tretie strany, napr. agenti (ak existujú)	
		1	Potvrďte, že koncový používateľ je nevojenský.	Áno/Nie

¹ Pozrite nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 z 27. novembra 2019 o európskych podnikových štatistikách, ktorým sa zrušuje 10 právnych aktov v oblasti podnikových štatistik (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 1).

	13. Opis položiek/ technickej pomoci .		14. Kód harmonizovaného systému alebo číselný znak kombinovanej nomenklatúry (ak sa uplatňuje)	15. Číslo v kontrolnom zozname (ak sa uplatňuje)
			16. Mena a hodnota	17. Počet položiek (ak sa uplatňuje)
18. Konečné použitie		Potvrďte, že koncové použitie je nevojenské.	Áno/Nie	
19. Doplnujúce informácie:				
K dispozícii pre predtlačené informácie Podľa uváženia členských štátov				
		Doplní vydávajúci orgán Podpis Vydávajúci orgán	Pečiatka	
		Dátum“		

PRÍLOHA V

Príloha VI k nariadeniu 765/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA VI

ZOZNAM TOVARU POUŽÍVANÉHO NA PRODUKCIU ALEBO VÝROBU TABAKOVÝCH
VÝROBKOV PODĽA ČLÁNKU 1g

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Filtre	ex 482390
Cigaretový papier	4813
Príchute do tabaku	ex 330290
Stroje a zariadenia na prípravu alebo na spracovanie tabaku	8478
Ostatné nože a rezacie čepele, na stroje alebo mechanické zariadenia	ex 8208 90 00“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

PRÍLOHA VI

Príloha VII k nariadeniu 765/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA VII

ZOZNAM ROPNÝCH VÝROBKOV PODĽA ČLÁNKU 1h

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek	2707
Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté, obsahujúce ≥ 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje obsahujúce hlavne ropu alebo bitúmenové nerasty	2710
Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	2711
Vazelína; parafínový vosk, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánný vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež farbené	2712
Ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	2713
Bitúmenový tmeľ, spätné frakcie a ostatné bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu	2715 ⁴

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

PRÍLOHA VII

Príloha VIII k nariadeniu 765/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA VIII

ZOZNAM VÝROBKOV Z CHLORIDU DRASELNÉHO (DRASELNÁ SOĽ)
PODĽA ČLÁNKU 1i

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Chlorid draselný	3104 20
Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce tri hnojivé prvky dusík, fosfor a draslík	3105 20 10 3105 20 90
Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva hnojivé prvky fosfor a draslík	3105 60 00
Ostatné hnojivá obsahujúce chlorid draselný	ex 3105 90 20 ex 3105 90 80“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

*PRÍLOHA VIII**„PRÍLOHA X*

ZOZNAM VÝROBKOV Z DREVA PODĽA ČLÁNKU 10

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie	44“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

*PRÍLOHA IX**„PRÍLOHA XI*

ZOZNAM VÝROBKOV Z CEMENTU PODĽA ČLÁNKU 1p

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Cement vrátane cementových slinkov, tiež farbený	2523
Výrobky z cementu, betónu alebo umelého kameňa, tiež vystužené	6810“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

*PRÍLOHA X**„PRÍLOHA XII*

ZOZNAM VÝROBKOV ZO ŽELEZA A Z OCELE PODĽA ČLÁNKU 1q

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Železo a oceľ	72
Výrobky zo železa a z ocele	73“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

*PRÍLOHA XI**„PRÍLOHA XIII*

ZOZNAM VÝROBKOV Z KAUČUKU PODĽA ČLÁNKU 1r

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Nové pneumatiky, z kaučuku	4011“

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

PRÍLOHA XII

„PRÍLOHA XIV

ZOZNAM STROJOV A ZARIADENÍ PODĽA ČLÁNKU 1s

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Jadrové reaktory; nevyhorené palivové články (kazety) do jadrových reaktorov; stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov	8401
Kotly na výrobu vodnej alebo ostatnej pary – parné kotly (iné ako nízkotlakové kotly na ústredné kúrenie schopné dodávať tak teplú vodu, ako aj paru); kotly na prehriatu vodu:	8402
Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403 (napríklad ohrievače vody, tzv. ekonomizéry, prehrievače pary, odstraňovače sadzí, zariadenia na rekuperáciu plynov); parné kondenzátory alebo kondenzátory pre ostatné parné pohonné jednotky	8404
Plynové generátory na generátorový alebo vodný plyn, tiež vybavené čističmi plynov; vyvíjače acetylénu a podobné generátory na vyvíjanie plynu mokrou cestou, tiež vybavené čističmi plynov	8405
Turbíny na vodnú a ostatnú paru	8406
Vratné alebo rotačné zážihové piestové spaľovacie motory	8407
Vznetové piestové spaľovacie motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)	8408
Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na motory položky 8407 alebo 8408	8409

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=SK>

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Vodné turbíny, vodné kolesá a ich regulátory	8410
Ostatné motory a pohony	8412
Čerpadlá na kvapaliny, tiež vybavené meracím zariadením; výťahy na kvapaliny	8413
Klimatizačné stroje a prístroje skladajúce sa z ventilátorov so vstavaným motorom a zo strojov a prístrojov na zmenu teploty a vlhkosti, vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene	8415
Horáky na kúreniská na tekuté, práškové alebo plynné palivá; mechanické príkladacie zariadenia, vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia	8416
Tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415	Ex 8418
Kalandre alebo ostatné valcovacie stroje, iné ako stroje na valcovanie kovov alebo skla a valce na tieto stroje	8420
Odstredivky, vrátane odstredivých sušičiek; stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie tekutín alebo plynov	8421
Stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na plnenie, uzatváranie, pečatenie alebo označovanie fliaš, plechoviek, škatúľ, vriec alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na uzatváranie fliaš, pohárov, túb a podobných obalov, s kapsľami; ostatné baliace stroje a prístroje alebo zariadenia obalovej techniky (vrátane strojov a prístrojov na balenie tepelným zmršťovaním); stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov	Ex 8422
Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citivosťou 5 centigramov alebo lepšou), vrátane váh spojených s počítačami alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov	8423

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Mechanické prístroje (tiež ručné) na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov; hasiace prístroje, tiež s náplňou; striekacie pištole a podobné prístroje; dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vyhánanie pary a podobné vstrekovacie prístroje	8424
Kladkostroje a zdvihacie zariadenia iné ako skipové výt'ahy; navijaky a vratidlá; zdviháky:	8425
Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvihacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvížne vozíky a žeriavové vozíky	8426
Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvihacím alebo manipulačným zariadením:	8427
Ostatné zdvihacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výt'ahy, eskalátory, dopravníky, lanovky)	8428
Buldozéry, angledožery, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá, lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce, s vlastným pohonom	8429
Ostatné stroje a zariadenia zrovnávacie, planírovacie, škrabacie, hľbiace, utĺkacie, zhutňovacie, stroje a zariadenia na ťažbu alebo vrtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a výt'ahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy	8430
Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8425 až 8430	8431
Stroje a zariadenia na výrobu vlákni z vláknitých celulóзовých materiálov alebo na výrobu alebo konečnú úpravu papiera alebo lepenky	8439
Stroje na väzbu kníh, vrátane strojov na brožovanú väzbu kníh	8440

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Ostatné stroje a zariadenia na spracovanie papieroviny, papiera alebo lepenky, vrátane rezačiek všetkých druhov	8441
Stroje, zariadenia, prístroje a príslušenstvo (iné ako stroje položiek 8456 až 8465) na prípravu alebo zhotovenie štočkov, dosiek, valcov alebo ostatných tlačiarenských komponentov; štočky, dosky, valce a ostatné tlačiarenské komponenty; štočky, dosky, valce a litografické kamene, upravené na tlačiarne účely (napríklad hladené, zrené alebo leštené)	8442
Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štočkov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxyvé prístroje (faxy), tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo	8443
Stroje na vytlačanie, preťahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov	8444 00
Stroje na prípravu textilných vlákien; spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzí; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447	8445
Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešíťím a stroje na výrobu opradenej priadze, tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov alebo sieťoviny a stroje na všívanie	8447
Pomocné strojové zariadenia na stroje položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad listovky, žakárové stroje, osnovné zarážky, zariadenia na článkovú výmenu); časti, súčasti a príslušenstvo, vhodné výlučne alebo hlavne na stroje tejto položky alebo položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad vretená a krídla, mykacie povlaky, tkáčske lúče, hrebene, hubice, články, nitelnice a brdové listy, pletacie ihly)	8448

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Stroje a zariadenia na výrobu alebo zušľachtovanie plsti alebo netkaných textílií v metráži alebo kusoch, vrátane strojov a zariadení na výrobu plstených klobúkov; formy na výrobu klobúkov	8449 00 00
Stroje a zariadenia na prípravu, vyčiňovanie alebo spracovanie koží, kožík alebo usní, alebo na výrobu alebo opravy obuvi alebo výrobkov z koží, kožík alebo usní, iné ako šijacie stroje	8453
Konvertory, lejacie panvy, ingotové kokily a odlievacie stroje, druhu používaného pre metalurgiu alebo zlievarne kovov	8454
Valcovacie stolice a valcovacie trate a ich valce	8455
Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov, ultrazvuku, elektroerózie, elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme; stroje na rezanie vodným lúčom	8456
Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje (jednopolohové) a viacpolohové, na obrábanie kovov	8457
Sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier), na obrábanie kovov	8458
Časti, súčasti a príslušenstvo výlučne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8456 až 8465, vrátane upínacích prípravkov alebo nástrojových (nožových) držiakov, samočinných závitorezných hláv, deliacich hláv a ostatných špeciálnych prídavných zariadení k strojom; nástrojové (nožové) držiaky pre všetky typy ručných nástrojov a náradia	8466
Ručné nástroje a náradie, pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom	8467
Stroje a prístroje na spájkovanie mäkké, spájkovanie tvrdé alebo nazváranie, tiež na rezanie, iné ako položky 8515; plynové stroje a prístroje na povrchové kalenie	8468

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8471
Stroje a prístroje na triedenie, preosievanie, oddeľovanie, pranie, drvenie, mletie, miešanie alebo hnetenie zemín, kameňov, rúd alebo ostatných nerastných látok v pevnom stave (vrátane prášku alebo pasty); stroje a prístroje na aglomerovanie, tvarovanie alebo lisovanie pevných nerastných palív, keramických látok, cementu, sadry alebo ostatných nerastných látok vo forme prášku alebo pasty; stroje na tvarovanie odlievacích foriem z piesku	8474
Stroje a zariadenia na montáž žiaroviek alebo elektrónových svietidiel, trubíc, elektrónok, alebo výbojok, alebo bleskových žiaroviek, v sklenených puzdrách; stroje na výrobu alebo na opracovanie skla alebo sklenených výrobkov za tepla	8475
Stroje a zariadenia na spracovanie kaučuku alebo plastov alebo na výrobu výrobkov z týchto materiálov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8477
Stroje a mechanické zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8479
Formovacie rámy pre zlievarne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové kokily), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty	8480
Kohútiky, ventily a podobné zariadenia na potrubia, kotly, nádrže, vane alebo podobné kade, vrátane redukčných ventilov a ventilov riadených termostatom	8481

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Gul'kové alebo valčekové ložiská	8482
Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadel'ov a kľukových hriadel'ov) a kľuky ložiskové puzdrá a klzné ložiská; ozubené súkolesie a ozubené prevody; pohybové skrutky s gul'kovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, prevodové skrine a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje; spojky a hriadel'ové spojky (vrátane kardanových kĺbov)	8483
Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu; súbory alebo zostavy tesnení a podobných spojení rôzneho zloženia, balené vo vrecúškach, obáľkach alebo v podobných obaloch; mechanické upchávky	8484
Elektrické motory a generátory (okrem generátorových agregátov)	8501
Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)	8502
Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na elektrické generátory, elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8503
Elektrické transformátory, statické meniče (napríklad usmerňovače) a indukory; ich časti a súčasti	8504
Elektromagnety (iné ako na lekárske účely); permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie na permanentné magnety; upínacie dosky, skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia, s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi; elektromagnetické spojky a brzdy; elektromagnetické zdvíhacie hlavy; ich časti a súčasti	8505
Elektrické akumulátory vrátane ich separátorov, tiež pravouhlé (vrátane štvorcových); ich časti a súčasti (okrem vyradených a iných z netvrdenej gumeny a textilných materiálov)	8507

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Elektrické zapalovacie alebo spúšťacie prístroje a zariadenia druhu používaného na zážihové alebo vznetové spaľovacie motory (napríklad magnetické zapalovače, magneto-dynamá, zapalovacie cievky, zapalovacie a žeraviace sviečky, spúšťáče); generátory (napríklad dynamá, alternátory) a regulačné spínače druhu používaného s týmito motormi; ich časti a súčasti	8511
Elektrické priemyselné alebo laboratórne pece a rúry (vrátane fungujúcich s indukčnou alebo dielektrickou stratou); ostatné priemyselné alebo laboratórne zariadenia na tepelné spracovanie materiálov indukčnou alebo dielektrickou stratou; ich časti a súčasti	8514
Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528	8529
Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne, vybavené dvoma alebo viacerými zariadeniami položky 8535 alebo 8536, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny, vrátane tých, ktoré majú zabudované nástroje alebo prístroje 90. kapitoly, a číslicovo riadené skrine (okrem prepájacích a spájacích prístrojov a zariadení na drôtovú telefóniu alebo drôtovú telegrafiu alebo videotelefony)	8537
Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na použitie so zariadeniami položiek 8535, 8536 alebo 8537	8538
Elektrické žiarovky alebo výbojky, vrátane žiaroviek do svetlometov (zapečatené svetlometry) a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky; ich časti a súčasti	8539
Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov), izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličením) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivých oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami	8544

Názov tovaru	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (KN) ¹
Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefky, osvetľovacie uhliky, uhliky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhu používaného na elektrické účely	8545
Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčast'ami (napríklad s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripevňovanie, iné ako izolátory položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky, zo základného kovu s vnútorným izolačným materiálom	8547
Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, nepoužiteľné batérie a nepoužiteľné elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v 85. kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8548
Utajované produkty kapitoly 85, tovar kapitoly 85 prepravovaný poštou alebo poštovými balíkmi (extra)/kód vytvorený pre šírenie štatistických údajov“	

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/356

z 2. marca 2022,

ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 15. októbra 2012 prijala rozhodnutie 2012/642/SZBP⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku.
- (2) Prezident Ruskej federácie 24. februára 2022 vyhlásil vojenskú operáciu na Ukrajine a ruské ozbrojené sily začali útok na Ukrajinu, a to aj z územia Bieloruska. Uvedený útok je flagrantným porušením územnej celistvosti, zvrchovanosti a nezávislosti Ukrajiny.
- (3) Európska rada vo svojich záveroch z 24. februára 2022 čo najdôraznejšie odsúdila nevyprovokovanú a neopodstatnenú vojenskú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine. Rusko svojimi protiprávnymi vojenskými akciami hrubo porušuje medzinárodné právo a zásady Charty Organizácie Spojených národov a oslabuje európsku a celosvetovú bezpečnosť a stabilitu. Európska rada takisto dôrazne odsúdila skutočnosť, že sa do tejto agresie voči Ukrajine zapojilo aj Bielorusko, a vyzvala ho, aby sa zdržalo takéhoto konania a dodržiavalo svoje medzinárodné záväzky. Vyzvala na urýchlenú prípravu a prijatie balíka ďalších individuálnych a hospodárskych sankcií, ktorý by sa vzťahoval aj na Bielorusko.
- (4) Vzhľadom na závažnosť situácie a v reakcii na zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine je vhodné zmeniť názov rozhodnutia 2012/642/SZBP a zaviesť ďalšie reštriktívne opatrenia.
- (5) Predovšetkým je vhodné zaviesť ďalšie obmedzenia týkajúce sa obchodu s tovarom používaným na produkciu alebo spracovanie tabakových výrobkov, nerastných palív, bitúmenových látok a výrobkov z plyných uhlíkovdioxidov, výrobkov z chloridu draselného („potaše“), výrobkov z dreva, výrobkov z cementu, výrobkov zo železa a ocele a výrobkov z gumených výrobkov. Je tiež vhodné uložiť ďalšie obmedzenia, pokiaľ ide o vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím a poskytovanie súvisiacich služieb, ako aj obmedzenia na vývoz určitého tovaru a technológií, ktoré by mohli prispievať k rozvoju bieloruského vojenského, technologického, obranného a bezpečnostného sektora, spolu s obmedzeniami týkajúcimi sa poskytovania súvisiacich služieb.
- (6) Na vykonanie určitých opatrení sú potrebné ďalšie kroky Únie.
- (7) Rozhodnutie 2012/642/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2012/642/SZBP sa mení takto:

(¹) Rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku (Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1).

1. Názov sa nahrádza takto:

„Rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine“

2. Článok 2c sa nahrádza takto:

„Článok 2c

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2b tohto rozhodnutia, sa zakazuje priamy alebo nepriamy predaj, dodávka, prevod/transfer alebo vývoz všetkého tovaru a technológií s dvojakým použitím uvedených v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 (*), akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar a technológie pochádzajú z ich územia alebo nie.

2. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 alebo s poskytovaním, výrobou, údržbou alebo používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz takéhoto tovaru a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

3. Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, sa zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov v Bielorusku s výnimkou ruskej vlády a podnikov, ktoré sú pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády; alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca vo svojom colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky.

4. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc sú určené na/pre:

- a) spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a bieloruskou vládou v čisto civilných záležitostiach;
- b) medzivládnu spoluprácu vo vesmírnych programoch;
- c) prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja;
- d) námornú bezpečnosť;
- e) civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb;
- f) výlučné použitie subjektmi, ktoré vlastní, resp. samostatne alebo spoločne kontroluje právnická osoba, subjekt alebo orgán založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny;
- g) diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misií.

5. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo podľa doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že takáto žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

6. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľuje príslušný orgán v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Takáto povolenia sú platné v celej Únii.

7. Príslušný orgán pri rozhodovaní o žiadosti o povolenie podľa odsekov 4 a 5 neudelí povolenie, ak má oprávnené dôvody domnievať sa, že:

- i) koncovým používateľom môže byť vojenský koncový používateľ alebo fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe II alebo že tovar by mohol mať koncové použitie vojenského charakteru, alebo
- ii) predaj, dodávka, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytovanie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci sú určené pre letecký alebo vesmírny priemysel.

8. Príslušný orgán môže zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelil podľa odsekov 4 a 5, ak sa domnieva, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto rozhodnutia.

9. Partnerské krajiny uvedené v tomto článku ods. 4 písm. f) a g) a v článku 2d ods. 4 písm. f) a g), ktoré uplatňujú v podstate rovnocenné opatrenia na kontrolu vývozu, sú uvedené v prílohe IV.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1).“

3. Článok 2d sa nahrádza takto:

„Článok 2d

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať tovar a technológie, ktoré by mohli prispievať k vojenskému a technologickému zlepšeniu Bieloruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii, a to akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

2. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 alebo s poskytovaním, výrobou, údržbou alebo používaním takéhoto tovaru a technológií akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v odseku 1 na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz takéhoto tovaru a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku.

3. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov v Bielorusku s výnimkou ruskej vlády a podnikov, ktoré sú pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády; alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca vo svojom colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky.

4. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takéto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc sú určené na/pre:

- a) spoluprácu medzi Úniou, vládami členských štátov a bieloruskou vládou v čisto civilných záležitostiach;
- b) medzivládnu spoluprácu vo vesmírnych programoch;
- c) prevádzku, údržbu, opätovné spracovanie paliva a bezpečnosť civilných jadrových kapacít, ako aj na civilnú jadrovú spoluprácu, najmä v oblasti výskumu a vývoja;
- d) námornú bezpečnosť;
- e) civilné telekomunikačné siete vrátane poskytovania internetových služieb;
- f) výlučné použitie subjektmi, ktoré vlastní, alebo samostatne alebo spoločne kontroluje právnická osoba, subjekt alebo orgán založené alebo zriadené podľa práva členského štátu alebo partnerskej krajiny;
- g) diplomatické zastúpenia Únie, členských štátov a partnerských krajín vrátane delegácií, veľvyslanectiev a misií.

5. Odchyľne od odsekov 1 a 2 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môže príslušný orgán povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie alebo súvisiaca technická alebo finančná pomoc majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo podľa doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že takáto žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

6. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľuje príslušný orgán v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Takéto povolenia sú platné v celej Únii.

7. Príslušný orgán pri rozhodovaní o žiadostiach o povolenie podľa odsekov 4 a 5 neudelí povolenie, ak má oprávnené dôvody domnievať sa, že:

- i) koncovým používateľom môže byť vojenský koncový používateľ alebo fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe II alebo že tovar by mohol mať koncové použitie vojenského charakteru, alebo
- ii) predaj, dodávka, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytovanie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci sú určené pre letecký alebo vesmírny priemysel.

8. Príslušný orgán môže zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelil podľa odsekov 4 a 5, ak sa domnieva, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto rozhodnutia.

9. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.“

4. Za článok 2d sa vkladá tento článok:

„Článok 2da

1. Pokiaľ ide o subjekty uvedené v prílohe II, a odchyľne od článku 2c ods. 1 a 2 a článku 2d ods. 1 a 2 a bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na povolenia podľa nariadenia (EÚ) 2021/821, môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím a tovaru a technológií uvedených v článku 2d alebo poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci len po tom, ako určí, že takýto tovar alebo technológie či súvisiaca technická alebo finančná pomoc:

- a) sú potrebné na naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať pravdepodobne závažný a významný dosah na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo
- b) majú byť poskytnuté podľa zmlúv uzavretých pred 3. marcom 2022 alebo podľa doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takejto zmluvy pod podmienkou, že žiadosť o povolenie bola podaná pred 1. májom 2022.

2. Povolenia požadované podľa tohto článku udeľujú príslušné orgány členského štátu v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2021/821, ktoré sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Povolenia sú platné v celej Únii.

3. Príslušný orgán môže zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať povolenie, ktoré udelil podľa odseku 1, ak sa domnieva, že takéto zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odvolanie je potrebné na účinné vykonávanie tohto rozhodnutia.“

5. Článok 2e sa mení takto:

a) za odsek 1 sa vkladá tento odsek:

„1a. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace so zákazmi uvedenými v odseku 1.“;

b) odsek 3 sa vypúšťa.

6. Článok 2f sa mení takto:
- odsek 5 sa vypúšťa;
 - odsek 6 je prečíslovaný na odsek 5;
 - v odsekoch 1, 4 a 5 sa slová „ ropných výrobkov a výrobkov z plyných uhl'ovodíkov“ nahrádzajú slovami „nerastných palív, bitúmenových látok a plyných uhl'ovodíkov“
7. Článok 2g sa mení takto:
- za odsek 1 sa vkladá tento odsek:

„1a. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace so zákazmi uvedenými v odseku 1.“;
 - odsek 3 sa vypúšťa.
8. V článku 2i sa vypúšťa odsek 4.
9. V článku 2j sa vypúšťa odsek 3.
10. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 2o

- Zakazuje sa:
 - priamo alebo nepriamo dovážať do Únie výrobky z dreva, ak:
 - pochádzajú z Bieloruska alebo
 - boli vyvezené z Bieloruska;
 - priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky z dreva uvedené v písmene a), ktoré sa nachádzajú v Bielorusku alebo ktoré majú pôvod v Bielorusku;
 - prepravovať výrobky z dreva uvedené v písmene a), ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
 - priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenách a), b) a c).
- Zákazmi uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.
- Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

Článok 2p

- Zakazuje sa:
 - priamo alebo nepriamo dovážať výrobky z cementu do Únie, ak:
 - pochádzajú z Bieloruska alebo
 - boli vyvezené z Bieloruska;
 - priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky z cementu uvedené v písmene a), ktoré sa nachádzajú v Bielorusku alebo ktoré majú pôvod v Bielorusku;
 - prepravovať výrobky z cementu uvedené v písmene a), ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
 - priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenách a), b) a c).

2. Zákazmi uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.
3. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

Článok 2q

1. Zakazuje sa:
 - a) priamo alebo nepriamo dovážať výrobky zo železa a ocele do Únie, ak:
 - i) pochádzajú z Bieloruska alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
 - b) priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky zo železa a ocele uvedené v písmene a), ktoré sa nachádzajú v Bielorusku alebo ktoré majú pôvod v Bielorusku;
 - c) prepravovať výrobky zo železa a ocele uvedené v písmene a), ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
 - d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenách a), b) a c).
2. Zákazmi uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.
3. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

Článok 2r

1. Zakazuje sa:
 - a) priamo alebo nepriamo dovážať výrobky z gumy do Únie, ak:
 - i) pochádzajú z Bieloruska alebo
 - ii) boli vyvezené z Bieloruska;
 - b) priamo alebo nepriamo nakupovať výrobky z gumy uvedené v písmene a), ktoré sa nachádzajú v Bielorusku alebo ktoré majú pôvod v Bielorusku;
 - c) prepravovať výrobky z gumy uvedené v písmene a), ak majú pôvod v Bielorusku alebo sa vyvážajú z Bieloruska do akejkoľvek inej krajiny;
 - d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenách a), b) a c).
2. Zákazmi uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.
3. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

Článok 2s

1. Zakazuje sa:
 - a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, presúvať alebo vyvážať určité stroje bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v Bielorusku;
 - b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenom a).

2. Zákazy uvedené v odseku 1 sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz strojov uvedených v odseku 1 ani na súvisiace poskytnutie technickej a finančnej pomoci na nevojenské použitie a pre nevojenského koncového používateľa, ktoré sú určené na:

- a) humanitárne účely, núdzové zdravotné situácie, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy;
- b) lekárske alebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použitie spravodajskými médiami;
- d) aktualizácie softvéru;
- e) použitie ako spotrebiteľské komunikačné zariadenia;
- f) zaistenie kybernetickej bezpečnosti a informačnej bezpečnosti fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov v Bielorusku s výnimkou ruskej vlády a podnikov, ktoré sú pod priamou alebo nepriamou kontrolou tejto vlády; alebo
- g) osobné použitie fyzickými osobami cestujúcimi do Bieloruska, čo sa obmedzuje na osobné veci, zariadenie domácnosti, vozidlá alebo nástroje na vykonávanie podnikateľskej činnosti, ktoré sú majetkom daných jednotlivcov a ktoré nie sú určené na predaj.

S výnimkou písmen f) a g) vývozca vo svojom colnom vyhlásení deklaruje, že dané položky sa vyvážajú na základe príslušnej výnimky stanovenej v tomto odseku, a do 30 dní od dátumu prvého vývozu informuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom má bydlisko alebo je usadený, o prvom uplatnení príslušnej výnimky.

3. Zákazmi uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté plnenie zmlúv do 4. júna 2022, ktoré boli uzavreté pred 2. marcom 2022, alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

4. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.“

11. Prílohy k rozhodnutiu 2012/642/SZBP sa menia ako je uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 2. marca 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

PRÍLOHA

1. Príloha II k rozhodnutiu 2012/642/SZBP sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA II

ZOZNAM PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 2d

Bieloruské ministerstvo obrany“

2. Dopĺňa sa táto príloha:

„PRÍLOHA IV

ZOZNAM PARTNERSKÝCH KRAJÍN PODĽA ČLÁNKU 2c ODS. 9“.

KORIGENDÁ

Korigendum k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2022/337 z 28. februára 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

(Úradný vestník Európskej únie L 59 z 28. februára 2022)

Na strane 6, záznam 675, v stĺpci „Identifikačné údaje“:

namiesto: „Dátum narodenia: 21. 4. 1964

Miesto narodenia: Evov, Ruská federácia

Pohlavie: muž“

má byť: „Dátum narodenia: 21. 4. 1964

Miesto narodenia: Evov, Ukrajinská SSR, (v súčasnosti Ukrajina)

Pohlavie: muž“.

Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2022/336 z 28. februára 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

(Úradný vestník Európskej únie L 58 z 28. februára 2022)

Na strane 7, záznam 675, v stĺpci „Identifikačné údaje“:

namiesto: „Dátum narodenia: 21. 4. 1964

Miesto narodenia: Lvov, Ruská federácia

Pohlavie: muž“

má byť: „Dátum narodenia: 21. 4. 1964

Miesto narodenia: Lvov, Ukrajinská SSR, (v súčasnosti Ukrajina)

Pohlavie: muž“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK